



联合国 大会



PROVISIONAL
A/40/PV.9
26 September 1985
CHINESE

大会

第四十届会议

第一次会议临时逐字记录

1985年9月17日星期二，下午3时
在纽约总部举行

- 主席：德皮内斯先生 (西班牙)
- 嗣后：阿什塔勒先生 (民主也门)
(副主席)
- 嗣后：德皮内斯先生 (西班牙)
- 嗣后：莫雷诺-萨尔塞多先生 (菲律宾)
(副主席)

- 莫桑比克人民共和国总统萨莫拉·莫伊塞斯·马谢先生讲话
- 一般性辩论〔9〕(续)

下面各位发了言

- 克拉克先生(加拿大)
杰弗里·豪爵士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
马尔米耶卡·佩奥利先生(古巴)
范·登·布勒克先生(荷兰)
古铁雷斯先生(哥斯达黎加)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号，

DC 2-750室)。

85-64050/A

下午3点30分宣布开会。

莫桑比克人民共和国总统萨莫拉·莫伊·塞西·马谢尔先生的讲话

主席：大会将听取莫桑比克人民共和国总统的讲话。

莫桑比克人民共和国总统萨莫拉·莫伊·塞西·马谢尔先生被引进大会厅。

主席：我有幸代表大会欢迎莫桑比克人民共和国总统萨莫拉·莫伊·塞西·马谢尔阁下来到联合国，并请他向大会发表讲话。

马谢尔总统：莫桑比克人民共和国对墨西哥许多地区尤其是首都在1985年9月19日和20日遭受的地震造成的重大生命损失和严重的破坏感到十分悲痛。在这一悲伤和悼念的时刻，我们对墨西哥政府和人民表示最诚挚的慰问和支持。

我是在对莫桑比克人民来说是一个深刻和具有重大意义的日子向大会发言。在21年前的1964年9月25日莫桑比克解放阵线宣布发动反对殖民主义的全面武装起义。在那一天，自由战士的武器开辟了11年之后通向独立的道路。我们回顾对我国人民来说具有历史意义的这一日子，这样我们也能向联合国在支持被压迫人民的正义解放斗争中发挥的作用致敬。

在取得了来之不易的独立之后，莫桑比克国家能够实现他另一个远大的抱负——加入世界主权国家大家庭，并参加对各国和各国人民之间谅解、合作和和睦关系的追求。

我们取得独立已有十年了。我们可以自豪地说，在这一期间，莫桑比克人民共和国以几乎所有的国家建立和巩固了关系，并越来越积极地参与联合国的系统。在向参加联合国大会第四十届会议的代表团表示敬意的时候，我们欢呼指导国际社会最普遍的论坛的那种精神：共同努力以解决人类仍面临的各种问题。

我代表莫桑比克人民共和国祝贺您主席先生对一致当选为联合国大会第四十届会议的主席。在世界不同的地区充满紧张和冲突的这样一个时期主持我们组织最

高机构的工作是一项重大的责任。我们深信，你具有的长期的外交经验并在本组织原则指导下，你将成功地主持本届历史性会议的工作。

我们向你的前任保罗·卢萨卡大使发挥的作用表示敬意，他英明地指导了第三十九届会议的工作。在担任主席职位期间，他忠实地阐明了各国人民争取自由、独立、和平和进步的愿望。

我还要借此机会对联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生决心并致力于执行《联合国宪章》的各项原则和宗旨表示祝贺。四十年前，人类伤痕累累地从历史中最广泛和残酷的对抗中出现。

联合国的诞生是因为全人类都认识到，必须防止战争狂热再次主宰我们星球，利用狂热能够使数百万人丧身，摧毁人类的工具，并把我们的后代的梦想和年青人的希望埋葬在血泊中。这过去是现在仍然是联合国的主要任务。仍然，和平不仅仅是没有战争。这主要是不存在战略的根源。在这方面，在联合国存在的整整十四年中，它发挥了一个根本的作用。

当四十年前《联合国宪章》在旧金山签署时，联合国会员只有51个国家。今天，联合国大家庭已经扩大，接纳了更多的会员国，其功能也变得多方面和复杂了。今天的联合国是普遍性的，这一普遍性反映出《宪章》中所载的宗旨和原则的正确性，以及它所载的普遍价值观。这样，联合国变成了所有各国人民实现他们对自由、独立、和平和进步的最深切愿望的珍爱的工具，它变成了一个反对镇压、侮辱、剥削，在各国之间建立更公正和平等关系的一个基本武器。联合国在各国和各国人民之间扩大了兄弟情谊、平等和团结的理想。

1960年12月14日通过了第1514(XV)号决议，承认在殖民主义统治下的各国人民和各国自决和独立的权利，这是联合国生活其中的一个里程碑。这是国际社会认识的一个高峰，这就是：只要存在对各国和各人民的剥削和控制，战争即将继续摧毁我们的星球。从那时候起，赞同非殖民化和人民解放的联合国的活动已经迅速增长。

尽管人类作出了努力，尽管和平是全世界人民的基本愿望，但战祸还没有消失。其根源仍然存在。还有待于从地球上彻底根除殖民主义，还存在人民失去其国家、主权和自由的形式。现发达、痛苦和饥饿仍然在我们星球上的很大一部分泛滥。还有待消灭对各国的经济统治。发达国家和发展中国家之间的鸿沟继续扩大。

国际和平与安全、和平解决争端、拒绝在国际关系中使用武力、睦邻友好，这都是联合国的根本原则和基石。仍然，今天，我们确目睹着国际关系的严重恶化。今天，违反《宪章》的宗旨和原则的事件到处可见，我们正目睹着越来越多的威胁和使用武力，干预和干涉其他国家的内部事务。国与国之间的冲突已经恶化，并

变得日益危险。从第二次世界大战以来生命和财产的损失是无法计算的。目前每天都有人在战争中死去。

有人正在以武力来反对各国人民自决、独立的不可剥夺的权利，从而阻碍他们的解放，这是以《宪章》的要求直接矛盾的。可以举出众多的侵犯主权、领土完整和正当地发展权利原则的公然的例子。颠覆、直接地侵略、经济封锁和使用雇佣军、武装匪徒和恐怖主义已经变得司空见惯。十年前，各国之间的理解和合作的精神是国际关系中的主流，现在已被对抗和冷战的语言所代替。

其结果是，不是在《宪章》的范围内，本着旧金山的精神来看待国际问题，而是从东西方对抗的角度来看待国际问题，从而歪曲了其真正的实质。以歧视和种族主义作为其政策根源和哲学的法西斯主义和独裁政权在我们地球上存在，侵犯人类和各国人民的权利而不受惩罚。

我们不能忘记，纳粹法西斯主义和种族主义的形态造成了第二次世界大战的冲突。它进行集体屠杀、残酷地阻止种族灭绝。我们不能忽视的事实是，有人继承纳粹的信条，奉行种族主义政策，毫不迟疑地在自己的国家内进行大屠杀，并对其他国家发动侵略和战争。

为使我们的星球不存在直接信奉纳粹意识形态的政策和作法的政权，为和平而斗争是一个基本的必需，这一任务应当能够汇集联合国的所有努力。

在过去25年中，南部非洲的政治面貌迅速变化。我们各国人民完成了民族解放和社会变革的强大进程，并消灭了外国对那一地区的大部分占领，推翻了南部罗德西亚反叛的少数政权。在短短的20多年时间内，我国人民认识到他们在社会变革的历史进程中作为主要因素的作用，在热爱和平和自由力量的支持下，同殖民主义国家中夺回了主动权，进入了质量上的新阶段，从而带来了独立和区域合作。

就是这一进程现在正在纳米比亚人民反对南非在纳米比亚的殖民主义的斗争中、以及南非人民反对种族隔离的斗争中得出其合乎逻辑的结论。这就是消灭这两种现象、我们这一地区战争和不稳定的根源，最终使整个南部非洲进入一个和平、安宁和其所有居民的繁荣的时代。

南非的种族隔离制度及其对纳米比亚的非法占领是该地区紧张局势的主要焦点。种族隔离制度严重地威胁着世界和平与安全。因此，我们说，种族隔离制度不仅是对南非人和纳米比亚人的严重犯罪，同时也是对该地区各国人民和人类的犯罪。

在南非，2400万的黑人、有色种和印度人受到压迫、镇压和歧视，他们生活在一个只允许白人少数拥有政治权利和特权的制度下。这2400万人民受到了最严重的侮辱，他们在自己的国家里被当作外国人，被剥夺了公民身份。

大概有1500万黑人被迫成为廉价劳动储备大军的成员，被迫去耕种荒芜的土地。在南非，争取民主、平等、和平与社会公正的斗争被认为是犯罪。

为了保护和捍卫少数白人的特权，比勒陀利亚政权已经不加任何收敛地对个人、民族主义者和宗教组织、工会成员、学生、教育甚至年幼的儿童进行镇压。

警察和军队每天都要在南非各地杀害无辜和手无寸铁的人，这些人只是在举行和平的示威，反对种族隔离，反对强迫迁入班图斯坦，反对通行证法，反对专横的逮捕。人们甚至被禁止和平地埋葬自己被杀害的亲友。

南非已经变成了屠杀的土地，成了恐怖的社会。在沙佩维尔发生二十五周年之后的今天发生的屠杀已经破坏了那些认为种族隔离制度是接受改革、是有着自我改革机制的社会的人所抱有的看法和理论。

这是目前南非发生的种种事件的一个方面。但是，另外一个方面也给人们带来了希望。我们之所以说希望是因为进行社会变革的主要动力已经掌握在南非人民、非洲国民大会和其他民主力量的手里。

我们之所以说希望是因为在每天进行的反对种族隔离制度的斗争中，南非人民实际上已经在建立一个新的南非。所有肤色、种族、种族起源和宗教信仰不同的南非人都参加了这场斗争。

甚至在白人社会内部，也有一些人强烈地认为，只有废除种族隔离制度才能带

来和平和进步。今天，成千上万的年轻白人正在反对自己父母亲的种族主义的意识形态。

这场斗争正日益出现新的内容，日益加强。在这场斗争中，整个人民表明了他们毫不惧怕统治政权压迫机器的精神。英勇的南非人民正赤手空拳地面对以最致命武器武装起来的军队和警察。在过去一年中，南非人民就是这样创造一个新的局势：种族隔离政权已经失去了它过去也许曾有过的少得可怜的主动意识，正在日益诉诸于压迫其对手的做法。

今天，进行残酷的镇压是南非政府唯一的办法。该政权的所谓改革只不过是一种姗姗来迟的企图，试图从人民手里将在南非进行政治和社会变革的主动权夺走。

每一次屠杀都加深了人民对种族隔离制度的仇恨，每一次作出的关于放松执行种族主义法的保证并没有从根本上解放最基本的问题，即根除种族隔离制度，这种保证只不过是一种阴谋，目的是为了争取时间，分裂其对手，维护种族隔离制度结构的现状。

因此，解决南非严重局势的唯一方法就是在政府与南非人民合法代表之间开始谈判作为出发点，应首先释放尼尔逊·曼德拉及所有其他政治犯，以便最终根除种族隔离制度。任何同不能代表人民的个人举行对话的企图都只会延长南非目前的痛苦。

因此，整个国际社会有责任根据这些条件，作出坚定的努力，最终根除种族隔离制度。

我们特别呼吁西方国家利用自己所有的影响，对南非政府施加压力，使其毫不拖延或毫不含糊地接受这一谈判进程。

今年，我们庆祝《给予殖民地国家和人民独立宣言》二十五周年纪念，我们必需要提一下纳米比亚的痛苦。

纳米比亚是殖民主义在南部非洲的最后残余。 纳米比亚在本世纪初曾为德国殖民地。 如果我们看一下今日非洲的地图，我们就会看到，所有其他德国的前殖民地都已赢得了政治解放。 由此而诞生的独立国家现在已成为联合国的成员国。

然而，纳米比亚人民仍继续处于殖民统治和外国非法占领之下，他们的财富和自然资源遭到了无情的剥削。

南非是造成这一局势的根源所在。 南非一直在破坏国际社会为使纳米比亚获得独立而作出的努力。 在为了使这块属于联合国管理下的领土获得解放的长期的谈判过程中，我们曾多次看到南非表现出的顽固态度。 比勒陀利亚一直无视和破坏《联合国宪章》的宗旨和原则以及安全理事会和联合国大会作出的有关决议和决定。

这种挑战的态度的最严重的表现形式就是采取所谓联系的做法。 这种应当遭到谴责的概念是毫无根据的，触犯了纳米比亚人民的自决与独立权。 早在古巴军队到达安哥拉之前，联合国大会就曾于1966年10月决定终止南非对纳米比亚的托管。

古巴军队来到安哥拉是由联合国的成员国根据《宪章》第51款作出的主权决定，这同南非对纳米比亚国际领土的赤裸裸的非法占领形成了鲜明对照。

值得回顾的是，当联合国安全理事会通过第435(1978)号决议时，古巴军队已经在安哥拉了。 他们当时和现在都没有对南部非洲任何国家的安全构成任何威胁。 正相反，正是南非的部队攻击、入侵和占领南部非洲的国家。 古巴部队是在安哥拉独立以前由于南非入侵安哥拉而被派往该地的。

由于这些原因，以所谓“联系”的伎俩来拖延纳米比亚独立既荒唐又毫不相关。 必须放弃“联系”的伎俩。 这种联系政策不过是企图保护南非政治、经济和战略利益和某些西方国家的一种伪装而已，是有害于我们所自豪而又保卫的神圣权利的。

我们有义务坚定地支持纳米比亚人民在其唯一合法代表西南非洲人民组织领导

下所进行的斗争。我们必须给西南非洲人民组织提供一切必要的手段，使其能够为自由、独立和团结纳米比亚而进行胜利的斗争。本大会必须断然拒绝和谴责企图维持南非非法占领和控制纳米比亚的拖延战术。本组织必须废除和谴责在纳米比亚建立起的所谓临时政府。

如同纳粹主义一样种族隔离制度不仅限于内部镇压和歧视。这种制度通过破坏和侵略把冲突输送到别国。

南部非洲的每一个国家都受到了比勒陀利亚好战和霸权野心的影响。所有这些国家都受到了比勒陀利亚政权为推行其自己利益而进行的干涉、战争和颠覆的影响。比勒陀利亚政权利用武装暴徒作为其活动工具，来屠杀手无寸铁的贫民，摧毁我们各国的经济和社会基础设施和扼杀民族建设和发展的进程。正如南部非洲发展协调会议中所指出的那样，我们在区域经济发展与合作方面的努力碰到了比勒陀利亚政权这个不共戴天的敌人。比勒陀利亚对我们的区域组织进行有系统和不断的破坏，以便推行其自己的图谋，这一点已经在其所谓国家群的理论中反映出来。

比勒陀利亚政权采取破坏我们政治和经济独立的行动。比勒陀利亚政权不断地对我们所代表的自由和公正典范进行战争。这就是为什么直到今天我们仍然面临一种战争的局势，把南部非洲四分五裂。

在莫桑比克，是南非利用武装匪徒来反对我们的一场战争。这些武装匪徒的目标是人民、他们的家园、他们的财产以及他们的劳动果实。武装暴徒们狂乱地暴行对待、残害、绑架男女老幼。武装暴徒们破坏学校、医院、保健所、托儿所、教堂、居住区和商店。武装暴徒攻击公有和私有运输和屠杀无辜的行人。武装暴徒破坏经济和运输基础设施，已使我们的经济混乱并瘫痪，阻碍我们的发展并使我们的国家停止在落后状态。他们活动的唯一目的就在于制造恐怖、动荡和不安全。这些都是最为野蛮和不人道的恐怖主义。

尽管1984年3月在莫桑比克签署了不侵略条约，仍然有无可辩驳的事实表明在莫桑比克武装部队摧毁恐怖主义营地之后，南非仍然严重并有系统地违反该条约，

并继续进行招募、训练、组织、资助和武装这些武装暴徒，并给他们提供领导和后勤支持。面对这一证据，南非政府已经公开承认它在继续对我国进行破坏。南非没有在履行恩科马蒂条约，这一点是再清楚不过的了。

南非对安哥拉的所作所为同其在南部非洲其他地区的所作所为没有什么不同。正当他在大会发言之时，兄弟的安哥拉共和国正遭受着野蛮和罪恶的侵略。在卢萨卡谅解书十八个月之后发生的入侵已破坏马龙戈石油基地的失败企图揭露了种族隔离政权的罪恶和侵略政策。

莫桑比克人民共和国向安哥拉人民表示致敬，安哥拉人民坚定不移地挫败了南非的进攻，并保卫了自己的主权、独立和领土完整。

国际社会必须谴责南非不断对南部非洲各国所进行的战争行径。在南部非洲，由于比勒陀利亚政权的侵略，每天都有各个年龄组的儿童、妇女和男人的死亡。必须结束这种状况。我们只有集中力量全部坚决消灭种族隔离制度才是可能的。种族隔离制度是我们那个地区不稳定和暴力的根源。种族隔离政权在其国内外都已经表明它是和平的敌人。

因此，必须给予该地区所有国家可能的物质和财政援助，加强它们的防御能力，进行它们的经济发展项目。

本组织有义务拒绝接受南非及其盟国将武装暴徒描述为我们各国政治对立派的企图。归根结底，接受这种伎俩就意味着默认种族政权的破坏政策，并从道义上支持它对我们国家和人民所进行的侵略行径。

联合国的作用代表人民的完全解放不仅仅限于政治范围；这种作用还应延伸到经济范围。我们一直非常赞赏地注意到本组织通过其各专门机构、组织和部门在我们各国经济和社会发展中所起的积极作用，这些专门机构、组织和部门组成了整个联合国大家庭。在此方面，我们祝贺本组织及其秘书长的承诺，寻求解决非洲正在经历的严重经济困难。

非洲国家的单独的和集体的行动补偿了这一承诺，这些国家正在尽力制订解决它们面临的困难的正确的和合适的计划。

世界正面临着严重的经济形势。然而，非洲大陆正处于特别严重的危机之中，联合国已经注意到这个情况。

非洲大陆许多国家面临的严重经济形势有着多方面的原因，我们必须首先解决这些问题，首先是拯救受到饥荒威胁的人民所必需的紧急计划。我们的经济非常软弱，尽管非洲大陆的潜力很大。殖民主义的残余仍然可以感到，这表现在识字人数不多，生产力发展缓慢和缺乏经济基础结构，这些使我们无法充分利用现有资源。

最近几年里我们大陆的经济形势特别严峻，这是因为我们遇到了持续的干旱和其他诸如洪水和旋风之类的自然灾害。饥荒已经夺去了成千上万的生命，并威胁成百万的非洲人民。

外部因素是这种形势的主要根源。其中包括我们必须强调的贸易条件的恶化，外汇收入持续下降，实际利率的空前上升和外债急剧增加，这些与其他因素合在一起耗尽了非洲大陆本来就不多的外汇储备。

同时，我们受到了深刻的国际经济衰退的影响，我们承受着不公正、不平等的国际经济制度的压力。

我国除了面临着我刚才所提到的这些问题之外，又面临着南非政权对我们进行的经济侵略、破坏和未加宣布的战争的损害。我们的经济遭到破坏，在一些地区已经瘫痪。经济基础结构、工厂、桥梁、道路、铁路、电线和客车、药品、牛奶和其他基本物资遭到毁坏、破坏和掠夺。我国和国际社会正设法援救受到干旱影响的成千上万莫桑比克人民，但是我们的努力遭到罪恶的破坏。

非洲统一组织国家元首和政府首脑第21次最高级会议的召开主要是为了解决经济问题；为今后5年制订一项优先计划，以便为各国和集体自给自足创造条件，并为我们大陆的经济的发展创造条件。非洲再次表示，它们决心克服饥饿、贫困、文盲和疾病——总之，落后和不发达状态。我们这些国家首先需要找到殖民时期

外债和自然灾害所带来的问题的紧急的方法。

我们相信，国际社会应该采取紧迫的和有效的措施，以便解决非洲面临的严峻形势。非洲国家的外债正以惊人的速度增长。

需要采取特别措施来减少债务的巨大负担并促进非洲经济的增长和发展。

尽管我们认识到在外债方面所应负的责任，我们认为，债权国和债务国同样都只有通过鼓励复兴我们经济的措施才能得到好处。应当找到各种方法和措施，以更优惠的条件安排部分债务的偿还期限，把另一部分债务变成赠款，同时考虑到负债国经济能力的不同情况。

正是在这种情况下第21届非统组织国家元首和政府首脑最高级会议呼吁国际社会找到紧急措施来解决非洲国家不断增长的债务问题。会议还呼吁工业化国家大大地增加以优惠条件特别是捐款为形式的资金转移。

在这个方面，特别应当重视发起改革国际货币金融体系的全球谈判，以便为了所有国家和人民的利益确保建立一个新的国际经济秩序。

同样，国际社会也有必要采取坚决的行动，下决心反对南非推行的破坏政策，铲除武装匪徒和支持受到比勒陀利亚政权直接和间接侵略损害的南部非洲国家。

我们深深感谢对于我国和非洲大陆饥饿和疾病进行的战斗作出贡献的各国、联合国专门机构和全世界的声援组织。国际声援把各大陆的人们团结在一起，加强了我們克服贫困和不发达状况的决心。

我们担忧地注意到世界各区域的紧张局势和战争，包括受到战争骚扰的非洲大陆。除了南部非洲的动乱之外，非洲大陆还面临着成千上万人死亡和遭受迫害的现象。

西撒哈拉的冲突一直是非统组织和世界关心的问题，这一冲突仍在继续。我们赞同摩洛哥王国与波利萨里奥阵线在非统组织和联合国有关决定的范围内进行谈判。我们热切希望，摩洛哥将会采取建设性的立场，以使阿拉伯萨哈拉民主共和国的人民能够获得和平并在和平中建设自己的未来。

我们支持巴勒斯坦人民获得自己合法的和不可剥夺的权利，特别是建立一个自

由和主权国家的权利的斗争。

我们要求以色列从被占领的阿拉伯领土和黎巴嫩撤出，尊重黎巴嫩的主权和领土完整。在各国间冲突的历史上，在一个民族征服另一个民族的历史上，东帝汶的事件是一个特别明显和令人痛心的例子。东帝汶人民的声音仍然被印度尼西亚军队的武器压制着。在东帝汶，人民的自决和独立权由于政治、经济和战略利益而遭到牺牲。我们相信，我们应该代表正义和东帝汶人民的合法愿望发表我们的意见。

我们要求印度尼西亚军队全部撤出东帝汶，让东帝汶人民在自己合法代表东帝汶独立革命阵线的领导下实现自由、自决、独立、和平与进步。我们赞赏联合国秘书长同有关方面，包括东帝汶领土的管理国葡萄牙，在争取谈判解决这一问题中所发挥的作用。

我们支持和平统一朝鲜的努力。

在拉丁美洲，我们忧虑地看到破坏尼加拉瓜的企图，我们呼吁严格尊重尼加拉瓜主权和领土完整，停止对那一国家的侵略。我们支持孔塔多拉集团关于寻求谈判解决冲突的努力。

争取自由、消除核对抗威胁的斗争是全人类的首要任务。和平是国家经济和社会发展的基础，也是各国人民繁荣昌盛的希望。

拆除一切军事基地，迅速执行《印度洋和平区宣言》，把印度洋变成一个没有核武器的和平区是这场斗争中的一个组成部分。然而，由于某些国家不断设立障碍，阻挠印度洋问题会议的召开，使得印度洋特设委员会的工作困难重重，不利于沿岸国家和整个国际社会的利益。我们重申支持召开一次联合国印度洋会议，以采取具体步骤执行联合国大会 2832(XXVI)号决议。

捍卫和平的斗争象征着各国和各国人民致力于全面彻底裁军，制止军备竞赛，

实行冻结以作为随后削减和销毁核武器的第一步以及冻结军事支出的庄严和建设性决心。

裁军的努力是一场争取和平与发展的斗争。没有裁军就不会有和平，离开和平就谈不上发展。

我们欢迎两个大国在日内瓦举行的谈判，争取达成相互谅解，找到办法结束军备竞赛，这有利于所有国家的利益。

我们正在联合国宣布的“国际青年年”中庆祝联合国成立四十周年。青年是国家的精华，也是联合国的精华。让青年人在决定国家命运中发挥积极的作用，就能保证各国人民美好的未来。青年人充满着发展和改造世界的动力。青年中充满着和平未来的理想，一个没有战争，和平繁荣的未来。因此，我们支持联合国宣布1985年为“国际青年年”的决定。

在莫桑比克人民共和国，我们继续大力培养我们的年轻人，作为未来的保障。同样，我们认为在确保我们的儿童福利的事业中各国单独和集体的努力是至关重要的。应该把大量的人力、财力和物质资源用于这一目的。

我国政府充分支持联合国儿童基金目前的努力，争取在1990年前使世界各地的儿童普遍做好疾病免疫工作。我们认为，这一方案将给发展中国家带来积极成果，因为它将减少儿童死亡率。在莫桑比克人民共和国，这一方案同过去争取我国儿童的体力和心理健康及健康平衡发展的方案一样，享有优先地位。

联合国成立四十周年是深刻审查联合国的作用，联合国的普遍意义以及改进联合国效率的好时机。联合国已表明自己在争取和平、裁军、发展和各国和睦相处的努力中，联合国是一个必不可少的组织。

在联合国成立四十年后的今天，我们的努力比以往更应该主要致力于防止战争的浩劫。我们深信，在过去四十年历史的鼓舞下，瞻望新的十年，我们一定能够

加倍努力实现旧金山《宪章》的原则和宗旨。 从这方面来看，1986年的“国际和平年”将成为人类争取一个更加美好的世界的全局中的一个积极步骤。

莫桑比克人民共和国再次重申愿意不分政治、经济和社会制度同世界各国和各国人民合作，争取实现世界和平，加强国际安全。

斗争在继续！

主席：我代表联大感谢莫桑比克人民共和国总统所作的重要发言。

莫桑比克人民共和国总统萨莫拉·莫伊塞斯·马谢尔先生在陪同下走出大会堂。*

* 阿什塔勒副主席（民主也门）主持会议。

议程项目 9 (续)

一般性辩论

克拉克先生(加拿大): 先生, 我谨代表加拿大向你表示祝贺, 祝贺你当选为大会的这一届具有历史意义会议的主席。这次选举把你长期致力于联合国原则的资历看作是你所代表的这个国家政府的民族机构的活力的表现。

我和其他发言人一样, 在此表达加拿大对墨西哥所遭受的大地震的苦难的痛切心情。围绕着这一不幸事件, 我们已经看到在世界各地正在自发的涌现出一种支持墨西哥政府的工作而巨大的救援活动的团结一致的力量。在发生了这样的自然灾害的时刻, 世界才真正成为亲密无间的近邻, 我国人民为墨西哥人民道并给予我们实际的帮助。昨天我们高兴地加入了在本届大会上通过的表达我们对墨西哥人民共同声援的协商一致的决议。

作为一个加拿大人, 如果我没有悲痛的回想起上星期加拿大和联合国失去了一位最伟大的战士和政治家已故的 E. L. M. 伯恩斯将军的话, 那将是一个疏忽。加拿大尤其感到自豪是, 他是联合国紧急部队的第一任司令, 他还是一位维护和平的现实的缔造者。伯恩斯将军还是加拿大最富有思想的裁军的倡导者之一。他的贡献被忠实地反映在《宪章》的杰出的思想之中。我们对他的逝世表示哀悼。但是在回顾他对联合国崇高的原则和宗旨的献身精神的时候, 我们看到了一个在今后的事业中仍然是鼓舞我们前进的榜样。

在联合国四十周年之际, 某些人面临着中年危机, 但这种叙述当然不适用于联合国。今天在世界上或许会有多种危机, 但是在四十周年之际, 联合国还远没有达到他的中年期。实际上, 纵观历史的长河, 联合国仍然处于他早期的阶段。

这种观点有助于我们在这一重要的周年纪念时刻对联合国作出更加确切的和公正的评价。乐观主义者想把联合国看作是一个已经聚合起来的世界的精华。悲

观主义则应联合国没有带来和平而对它大加贬损。现实主义者却认识到尽管各国之间存在着种种分歧，联合国却始终不渝地成功地坚持着它的全球战略。

在其第一个四十年中，联合国在为建立一个适应于技术相互依赖和现代社会的脆弱性全球体制而奠定基础的任务中作出了不可估量的贡献。技术依然揭示了整个人类大家庭的贡献。每一个人都愿意避免战争的浩劫。每一个人都渴望得到经济发展的机会。每一个人都愿意确保充分享有人权。解决这些共同的要求就是联合国的日常工作。

如果说在联合国存在着某些弱点的话，那么它是存在的；今年让我们一方面在庆祝联合国坚韧不拔的精神和它所取得的成就的同时也决心改进它的方法。

在防止冲突的过程中，在调解争端的过程中，在铲除疾病的过程中，在全世界发展的进程中，在拯救无数人的生命的过程中，联合国都给予了人类更多的生存机会。联合国是在每年用于这个地球上每个居民的预算不足1美元的情况下完成上述所有这些工作的。联合国无须为自己辩护，我要在此强调加拿大不仅要捍卫联合国，并将努力加强他，同时还要努力加强多边系统的其他组成部分。这是一条通往和平与发展、自由与正义道路，在这正是这个世界所需要的。

多边系统所面临的各种挑战也指向了这个国际机构。人们不断地提出了这样的问题：我们这个世界究竟是要齐心合作还是要退回到各行其事的老路。不管是有关债务方面还是贸易和文化方面的问题，无论是穷国和富国、大国或小国，都对这个国际体制提出了疑问。发展中国家本周在这个大厅里再次威胁说，他们要放弃国际货币制度，因为他们认为是这个制度放弃了他们。贸易保护主义的压力一时又甚嚣呈上，开始新一轮多边贸易谈判的日期被推延。军备开支在不断上涨；恐怖主义有增无减；区域性的冲突也处于同样加剧的状况。

如果这种情况继续下去，我们所有的人都将成为牺牲者。如果各国不能就贸

易规则或减缓债务以及军备控制问题达成协议的话，象加拿大这样的一个国家，无疑将受到危害。二十四年以前，我国的国民经济生产总值中仅有12%是依靠出口的；今天这个数字几乎翻了一番还多。当联合国开始成立的时候，加拿大相对来说还不曾受到其他国家的狂热的宗派争端的影响；今天我们向其他世界上的国家一样成为恐怖主义的目标。四十年前，其他国家的毒品或技术或经济政策对加拿大的直接影响相对来说还是微乎其微的；今天他们却能够直接的侵入每一个加拿大社会阶层的生活。由此可见，这种情况是所有社会或所有国家所要面临的。在如此之小的当代世界里，我们不可避免地要面临着我们中间任何人都不能单独解决的共同的问题。面对这种情况，世界不应当退缩，而是应当勇敢地面对这一切，这不仅是为了庆祝联合国成立四十周年，而且是为了要针对当代的这些不可逃避的事实。

今天我要在这里重申历届加拿大政府自联合国在二次世界大战的废墟上诞生以来象他所承担的义务。马尔罗尼总理个人在秘书长今年早些时候对加拿大进行的极有价值的正式访问时向他表明了加拿大对联合国的意愿。加拿大总理将在下个月在此会见世界其他国家的许多领导人，并将再度阐明联合国的重要性。

本届大会为我们提供了一个机会，使我们能够回顾过去四十年间所取得的以下成就：实际彻底消除殖民主义；在国际上承认人权；保证全面和彻底裁军；加强世界财政和贸易体系的纲领；海洋法的一个公约；在一系列问题上的条约；扫除文盲的重大进展；以及对妇女地位的促进。

我们尤其欢迎在内罗毕会议上出现的协商一致，内罗毕会议标志着妇女十年的结束。世界各国终于同意关于促进妇女地位的行动纲领，这一纲领将在今后十五年中得到贯彻。加拿大人对我国代表团所发挥的作用感到自豪，我们推动了协商一致的出现。并且我国政府打算确定贯彻内罗毕战略的具体方式。不用说，联合国本身必须为了实施自己的日程以及在高级别的录用政策方面充分尊重在《向前看战略》中所规定的目标。现在，妇女占有的高级专职职务不到6%，不容争辩的是，联合国在促进平等方面还要迈出极大的步伐。

本届大会期间应该努力寻求联合国议事程序的改革。在加拿大严酷的冬天，房屋由于受到破损而最终被抛弃，正是因为他们所提供的保护作用根本不能满足设计房屋时提出的要求。联合国的房屋不应该陷入破损的境地。我们必须注意到，这一破损的迹象正在出现。决定性的政治问题往往被带到专门机构中。大会的议程以及各委员会的议程经常过分地充满了形式上的辩论。某些富有的国家拒绝支付它们应付的会费，而另一些国家却威胁减少它们那份会费。秘书长经常富有勇气地指出了这些弱点。

变革和改革对于联合国的生存是关键性的。我们必须恢复大会的权利，这是由《宪章》给予的权利。因此我们必须回顾和检查我们的努力，并且系统地为我们自己安排可以实现的目标。

我们已向塞浦路斯、向戈兰和其他麻烦地点派出了加拿大人，因为我们希望世界体系工作起来。我们加拿大人在危机中帮助取得的东西，我们现在仍打算维持各国代表团将认识到，加拿大和其他国家一起在过去几个月中为制订和贯彻一系列实际和可行的措施进行了努力，并牢记了上述目的。我们将继续和所有感兴趣的代表团作出这种合作努力，继续我们的寻求，这种寻求由于我们面前所面临的重大实质性问题而更为迫切，下面我将谈到这些重大实质性问题。

在联合国成立四十周年之际，回顾国际事务的全景，我们发现最暗淡的领域莫过于军备控制和裁军。我们必须正视事实，即在第二个裁军十年的头五年里，多边军备控制的过程并没有导致任何实质性协议——日内瓦的裁军会议没有达成任何实质性协议，维也纳欧洲相互均衡武力削减谈判也未达成任何协议，关于欧洲信任和安全建立措施以及裁军的斯德哥尔摩会议也未达成协议。

但是，我到这里来不是为了悲叹，而是为了提供加拿大的鼓励和支持，我们支持建立信任的气氛，这是裁军协议所必须的。不管失望有多大，我们绝不能放弃

我们的决心，我们要建立世界安全体系，使世界上的武器更少而不是更多。如果需要更多的政治意志，那么让我们宣布这一政治意志，尤其是我们现在正进入1986年，而1986年已经被指定为国际和平年。

在军备控制和裁军的复杂过程中，我们必须对优先目标作出明确规定。

首先，加拿大认为，对现有核武器的大幅度和可核实的削减是首要优先目标。应该降低武器的水平，同时维持在各个削减阶段的平衡稳定，这是取得进展的唯一实际方式。因此我们完全支持美国和苏联之间进行双边谈判，这一谈判正在日内瓦进行。里根总统和戈尔巴乔夫总书记将在55天以后举行首脑会谈，这将提供一个机会，为将来开辟新的前进道路，从而使人们打破在裁军问题上的停滞状况而迈出实际步伐。

第二，对加拿大来说，缔结一项全面禁止试验条约仍然是基本和永久的目标。我们的目标是要制止一切核试验。

第三，早日缔结一项化学武器条约现在在裁军会议上已经是指日可待了。

第四，防止在外层空间的武器竞赛现在已经在世界议程上了。

因此我们知道在军备控制和裁军措施方面我们的前进方向。1978年第一届裁军特别会议上的最后文件应该继续成为我们的指导方针。当时在会议上国际社会实现了显著的协商一致，这应该再次得到恢复，因为我们正在期待着第三届特别裁军会议的召开。

(用法语发言)

不扩散核武器条约审查会议星期六在日内瓦成功地完成了自己的使命，这是一个重要进展。参加会议的各国重申，根据协商一致的精神，该条约是可行的，并具有生命力，条约受到了130个国家的批准，这是一项防止核武器扩散的条约，同时它也给整个国际社会带来了和平利用核能的好处。国际合作的精神是不扩散条约

审查会议的特点，它表明，多边努力能够并且确实有效地促进了国际安全的加强。

加拿大将继续在所有多边机构中发挥积极作用，并将为建立信任作出更大的贡献。在这方面，加拿大为当前的裁军十年的后五年起草了一个行动纲领。根据这一纲领，我们将加强努力，以改善核查程序，因为这是必须的，有利于确保已批准的协议得到遵守。

为了确保在关于核查一项全面核禁试条约的遵守情况研究工作方面取得进展，我们将加强我们的地震研究分析能力。我们将在加拿大北部增加地震研究设施，并增加我们鉴别微小地震和地下核试验之间区别的能力。

正是根据这一行动纲领，我们将就使用化学武器进行具体的研究。我们将向联合国递交这些研究报告，并将向联合国组织提供加拿大专家，以便对使用化学武器的指控进行调查。

而且我们还将为缔结一项禁止拥有和使用放射性武器的多边条约而努力。我向美国和苏联呼吁，呼吁他们缔结一项禁止放射性武器的有效和可核实的条约。加拿大愿意立即签署这样一项条约。

加拿大代表团将在第一委员会汇报加拿大所做的日常努力，这些努力的目的是为永久条约建立基础。

必须建设性地和更深刻地考虑裁军和发展之间的关系。现在这一地区的军备开支已达到上万亿美元，在这同时世界上的许多地方仍然遭受着贫困、贫穷和饥荒，这是令人难以接受的。加拿大政府——参加了非政府组织的越来越广泛的工作——对这种不平衡是非常敏感的。加拿大要求建立真正的人类安全，其特点是不断增加了食品和不断减少的军火。

(继续以英语发言)

我们40年的经验中另一个重要教训与经济的发展有关。我们现在懂得每一个人的幸福取决于我们经济中的金融、贸易和其他联系。我们更好地理解全球市场的挑战。我们对发展中国家在世界经济的发展中所起的关键作用更为欣赏。

必须加强发达国家和发展中国家的伙伴关系——一种共同承担责任和义务的伙伴关系。昨天，在回顾和评价国际发展战略委员会上就一项已达成的结论的声明取得了协商一致，加拿大对此感到非常高兴。这是具有非常重要意义的一部。这反映了有关各方用共同的语言表现当前经济现实的认真的努力。我们认为这是未来合作的一个好的兆头。

当我们考虑发展中世界的问题的时候，非洲撒哈拉以南地区的痛苦是最严重的。对于非洲这场危机的全球性的人道主义的反应成功地拯救了成千上万、也许是成亿人的生命，但是这场危机的经历也确定了长期的挑战。

救济是不够的。为长期的发展采取行动——与非洲国家建立伙伴关系——是至关重要的。非洲各国政府必须优先考虑农业部门并解放他们社会中的生产力。但是这种努力必须与发达国家和整个国际社会的真正的和持续的义务相对应。只有当为解救今天的危机所作出的努力得到建设明天的非洲的承诺的支持的时候非洲危机才能结束。

沉重的外债影响了许多国家，这是发展中世界所遇到的另一个严重的负担。由于债权国家政府、债权国、商业银行和国际机构的合作，在处理债务问题方面取得了一些进步。调整的战略、资助和改变期限在帮助债务国方面表现了灵活性。

但是，还需要进行更多的调整以满足债务国的特殊需要。

联合国的考虑有助于促进更好地理解这些经济问题，并将促进各种国际机构解决这些问题的活动。国际货币基金组织和世界银行在这一方面起了关键的作用。考虑到个别国家所面临的特殊问题，我们应该确保他们能够并将继续这样做。必须解决多边经济体系和主要机构所面临的困难。一方面是国家之间的双边关系，另一方面是多边体系，两者应相互补充和加强。

同样的，贸易保护主义威胁了发达国家和发展中国家的繁荣应该受到抵制。如果发展中国家想得到对于偿还外债和改善生活水平所必须的出口收益的话，工业化国家必须向第三世界的产品开放市场。如果我们的边界关闭的话，我们所有的人都要受到损失。所以确保多边贸易体系保持开放和健康对于我们所有的人来说都是十分重要的。这就是为什么加拿大从一开始就要求召开新一轮多边贸易谈判，这也是我们为什么在许多方面努力使贸易自由化并抵制保护主义的原因。

通过加入为新一轮贸易谈判所作的准备活动，发展中国家可以联合设计重新恢复活力的关贸总协定。加拿大迫切希望与发展中国家一道工作以确定将在下一轮谈判中开始从事有共同兴趣的领域的研究工作。

经济发展十分重要，但是只有当联合国的成员国共同努力合作解决我们今天所面临的首要的社会和人权问题时，人们才能充分认识到和享受他所带来的利益。

非法贩运和滥用麻醉品与其他毒品是每一个大陆所面临的主要社会问题。

我很高兴的看到，联合国在这一重要的领域已经提出了行动计划。去年加拿大与其他国家一道共同提出了一项决议，这项决议提出起草一个反对非法进行毒品贸易的新公约。这是当前国际社会解决这一社会问题的努力的一个关键部分。公约必须加强反对非法贩运毒品的强制性措施。

秘书长建议1987年召开部长级的毒品会议，我们对此表示欢迎。我们赞赏在减少非法毒品贩运所必须的行动和减少需求所需要采取的步骤之间建立联系。

我们将与其他各国一起积极努力在本届联大上提出包括这个观点的决议。

40年前，《联合国宪章》规定所有人的权利和自由是应受到整个国际社会关心的合法的权利。《世界人权宣言》本身已经有将近40年的历史。但是我们的工作还刚刚开始。正如秘书长在他报告中所指出的：

“违反人权的事件仍然在大量的发生，并且往往是富有悲剧性的。”（A/40/1, P. 14）

因此，我们必须扩展联合国在人权领域中的活动的界线。这将包括完成《儿童权利公约》，确保新的反对酷刑公约得到正确的实施，扩大委员会的咨询服务计划，鼓励其他国家在人权领域提出技术援助，帮助解决关于失踪人问题的工作小组。此外，联合国必须继续注视良心的求 的命运，确保残疾人的基本权利，保护世界各地的土注居民的特殊权利并采取步骤以保护那些促进人权的人的权利。

我不能不注意到从亚洲、到中美洲到中东令人可悲的困绕着我们这个星球的广泛的政治对峙和公开的战争。随着大会的继续，我们有很多机会解决这些问题。但是，我认为，我国政府认为，南非的局势向整个世界挑战。这是今天最令人震惊的事例，说明了当人权被系统地违反和滥用时一个国家所能发生的事情。南非并不是由于种族而发生歧视的唯一的国家；它也不是无视大多数军民寻求政治进程的唯一国家。

但是，南非却是种族歧视是其国家政策的第一原则的唯一的国家。违反人权已写入宪法，大多数人的政治权利因为皮肤的颜色而受到公然蔑视。我们对丧失生命和人民受到伤害感到沮丧，当局所采取的镇压性的措施和对于那些反对种族隔离制度的人所采取的残酷的和无情的镇压感到沮丧。

令人感到遗憾和耻辱的是，这个具有巨大的人力和自然潜力的富裕的国家本来可以对他所属于一部分的大陆作出贡献。然而，它对于基本人权的肆无忌惮的违反并不只停留在边界上。

但是，南非即使已经受到震动。示威、罢工和反对政权的抵抗活动正在广泛扩展。经济情况表明这是变革的动力。放弃投资的浪潮已经发生，兰特的对换力已经大幅度的下降。

这里的信息是清楚的：《联合国宪章》诞生40周年之后和《世界人权宣言》颁布35年之后，南非必须发生变化，种族隔离制度必须被推翻。使所有的南非人在他们的国家中取得平等地位的措施必须坚持到底。

-
-
- * 主席继续主持会议。

我们也不能够忽视纳米比亚问题。南非占领这块领土，严重地违背了联合国的意愿和国际法，并且利用该领土作为一块跳板攻击他的邻国，它在那块局势紧张的土地上坚持镇压行为。这种蔑视和继续无视公正的态度是不能够为国际社会所容忍的。国际社会必须继续对南非施加压力，以改变它令人反感的政策。

加拿大一贯坚定地特意地施加压力以求变革。我们希望南非作出反应，使我们两国间的经济和外交关系得以继续，不过这一要求在反对种族隔离方面取得真正的进展。我们正在同英联邦、前线国家和其他地方的朋友们进行磋商与合作，以寻求最为有效的手段结束这个令加拿大人厌恶的制度。

还有另一个日益严重地违反文明行为的问题——恐怖主义，联合国必须更为具体地处理这个问题。正如我们加拿大人去年所听说的那样，恐怖主义对每一个国家来说都是一种威胁。在本届大会上，我们将积极地寻求新的方法，如果必要的话，通过新的国际文书有效地处理这种暴行。加拿大已经是所有国际航空安全公约的成员国，它还将批准《联合国反对劫持人质公约》。对于第七届联合国防止犯罪会议支持国际民航组织的努力，促进普遍接受，并且严格遵守国际航空安全公约，我们表示满意。国际社会已经表现出它具备采取行动的政治意愿。

最后，愿联合国40周年作为一致呼吁和平的时刻留在人们脑海之中，这个和平的实现需要有效的裁军和全体的经济发展。

一个体现了“我联合国人民”对和平热切地希望的组织不论是现在或40年后都不能变得无关重要和失去意义。全球生存所遭受的严重威胁要求我们相应地加强我们的努力，创造条件，实现持久和平。联合国人民有权期待负责指挥这一切的各国政府采取行动，使他们的希望得到实现。

我们知道，面临的挑战是巨大的，但我们不会被它们所压倒。我们知道，面临的问题是繁多的，但我们不会被它们的复杂性所吓倒。我们知道，国际关系是紧张的，但我们要寻求补救这一切，而不会被它所吓倒。

简而言之，加拿大同其他所有具备良好意愿的主权国家一道，将利用联合国，坚持不屈不挠地寻求和平、安全和社会正义。

杰弗里·豪（大不列颠及北爱尔兰联合王国）：首先，请允许我同其他人一道，祝贺德皮内斯先生当选为本届大会主席。我们的事务无法找到更好、更有经验的人来掌握了。这第四十届联大由一个即将成为欧洲共同体正式成员的国家代表担任主席，使我国感到满意和自豪。

我以同样的精神向御任主席卢萨卡先生，一个英联邦国家的杰出代表表示感谢。他以公正、熟练的方式指导了大会过去12个月的事务。

我还要再次向我们的秘书长致敬。我敬佩他为寻求世界问题的解决而表现出的献身和坚持精神。他最近的报告，如同他过去几届的报告一样，是本组织重要性的又一个雄辩和具有说服力的证据。我们将继续全力支持他的努力。

数周之后，我们将庆祝联合国成立40周年，在庆祝活动中，我们将重申英国首相克莱门特·艾德礼在伦敦召开的首届联合国大会开幕式上阐明的深刻道理：

“各国认识到，假如缺乏为和平而进行的合作，任何国家都不会享有安全”。

今天，这个想法同他发表讲话之时同样的有效。那时，世界被历时30年的第二次全球性冲突搞得肢离破碎，当时战争使国际贸易体制几乎陷于停顿；许多最伟大的城市瘫倒在废墟之中，一些今日最伟大的国家尚未诞生。

此后多年中，本组织会员国的数目有了惊人的增加。我们还可以一道为已经取得的许多成就感到自豪。我们摆脱了世界冲突的严酷与残暴，并且进行了一场大规模的重建工作。我们在人口大量增长的时期保持了空前的经济增长。我们欢迎并扶持了100多个新的主权国家的出现。我们还制定和发展了一系列进行国际合作的有效制度。

英国还为它属于两个十分不同的集团感到自豪。每个集团都以它们自己的方式表现出日益增强的相互依存性。今年，来自所有大陆的49个英联邦国家政府首脑将在巴哈马一道开会，今年年底，欧洲共同体也将接纳西班牙和葡萄牙为成员国，从而把成员增至12国。它现在的确是世界上最大的贸易集团，而它在世界舞台上

的作用正变得越来越重要。昨天，卢林堡外交部长在他的发言中雄辩地表达了欧洲共同体全体成员共同的价值观和态度。

明天安全理事会召开的纪念会议将给予我们一次机会，评价过去40年间所取得的一切成就。同时，我们也应当承认我们所面临的种种任务的规模和复杂性。假如我们要达到创始人所制定的目标，就决不能低估国际社会尚须作出的努力。

我们仍然生活在一个不断出现暴力和冲突的世界，生活在经济和社会充满艰难的世，生活在为饥饿与疾病所困的世界。上星期给墨西哥人民造成了深重灾难的严重自然灾害再次严峻地提醒我们：人类在其环境面前是多么的容易受到损害。我们全体均向墨西哥政府和人民在这场灾害面前表现出的勇气致敬。

用秘书长的话说：“今天我们面对的世界，前途几乎无可限量，但同时也潜伏着走向毁灭的危险。”（A/40/1，第2页）

因此，这个40周年纪念是一个特殊的机会。我们不应仅仅缅怀过去，更为重要的是应当展望今后将会遇到的问题，并且从现在开始就着手制定我们的政策。

我们的经济问题议程尤其需要有这种远见。非洲撒哈拉以南地区所出现的令人震惊的饥荒已表明，一系列包括人为的和自然灾害造成的问题是怎样造成了令人无法想象的痛苦的：环境的长期退化、农业生产的逐步下降和长期的旱灾。许多国家对此灾难作出强烈的反应。西方国家首先带头。仅联合王国就在去年捐助了二千五百万美元，其中大约有一半是私人捐款或个人的捐赠。此外，我们还不断地提供资金。我们通过提供皇家空军的飞机，确实保证把我们提供的物资在当地条件许可的情况下，尽快送到最急需的人手中。

但是，即使如此规模的自发性慷慨援助，也不是长久之计，因为，我们生活在一个充满着自相矛盾的世界里。世界上有些地区仍面临着严重的饥饿现象现象，人们无力养活自己；而其他一些地区却面临着生产过剩的问题，面临这种问题的地区正变得越来越多。这种发展格局本身是值得注意的。尽管曾有人作出种种

“无可挽回”的预言，中国和印度的广大人民在粮食方面，现已完全能自给自足了。对私有企业和市场机制的促进作用，日益增大的依靠在许多情况下促使效率有了不断的提高。相反，其他一些自然资源较丰富的国家却面临着进口粮食的需要。在一些地区，由于开采过度，有些自然资源正遭受威胁和破坏，而正是在附近地区，有时甚至是在本国，这些资源却开发不足或利用不足。

如果我们要解决这些矛盾，保证世界经济更为平衡地发展，并使我们全体公民的生活水平不断提高，我们就必须更广泛地了解成功和失败的原因。

然而，我们不仅要在经济问题上持朝前看的态度，而且要在解决我们所面临的复杂的政治和安全问题时，采取相同的态度。秘书长提醒我们注意本组织的基础已遭到破坏的现状；按秘书长的话来说，这是由于“原来应成为促进力量的常任理事国未能取得一致意见”而造成的。最明显的证据莫过于东西方之间的分歧或许本组织在其第五个十年里将面临的最重要问题是，我们能否采取一些步骤来缩小这一巨大差异。

我相信我们是有能力这样做的。在过去的两年里，东西方加强了接触。我对此表示欢迎。自从我担任外交大臣以来，我一直有意识地想访问每一个东欧国家，并了解它们的领袖。本着同样的精神，我欢迎了戈尔巴乔夫先生去年年底对英国的重要访问。今年十一月，里根总统和戈尔巴乔夫先生将举行首次会晤。这将是进行实质性讨论的重要机会，这种讨论将能为加深东西方的信任奠定基础，它将表明世界上最大国家的领袖想认真解决它们之间的困难。

但是，仅有接触是不够的。谅解的真正基础是不可能在不信任的气氛中建立起来的。戈尔巴乔夫曾说过：“苏联与美国之间并非必定要出现冲突。”他的话是重述里根总统的信念，即“苏联领导人能通过同西方一起共同进行军备裁减并扩大合作而大为得益。”苏联及其领导人无需怀疑西方承诺的诚意。英国人民最希望的莫过于减缓紧张局势和增进合作。政治家的任务必须是将这些共同的愿望变成具体的协议。

在军备管制方面，世界最迫切需要这么做。我们热烈欢迎美苏恢复在日内瓦关于核武器和空间武器的谈判。我们支持它们防止空间军备竞赛，并在地球上终止军备竞赛这一目标。

我们的最高目标必须是在最低的军备上求得安全。我们不赞成任何一方谋取优势。目标应该是在考虑到目前发展水平的情况下达到相互均衡。这一进程最终应增强而不是破坏威慑。谈判必须是建立在履行现有义务的基础之上。

我们必须确定一些更有效地开发和保护资源的办法，我们必须以更富有新意的方方式培训我们的人员，更熟练地利用我们常用的技术知识。我们必须着意整治我们的机构和团体，使经济改革和增长的自然力能得到促进，而不是受到抑制。从埃塞俄比亚的情况看，联合国在协调资源与需求关系方面，能发挥重要的作用。

如果我们想要减轻许多国家目前所面临的债务负担，我们就必须保持经济的持续增长。去年，世界经济增长了4.3%，这是六年来最快的增长速度。许多国家已勇敢地对付调整所带来的经济和社会压力。我们已在本次辩论中了解到了为什么有必要谨慎处理这些棘手问题的原因。因此，当我们逐个地通过国际机构作出应答时，我们大家都有责任考虑到债务国所面临的实际问题。我们必须努力创造一个能使它们采取调整政策的稳定条件。这就是仍然需要减少某些工业化国家的赤字的重要性。

大约在三年前，我有幸作为国际货币基金临时委员会的主席主持大幅度增加基金会配额的工作。去年，在伦敦的经济首脑会议上，我们得以鼓励酌情采用多年偿还债务协议的办法，现在我们有必要致力于解决世界银行现有资金的问题。英国愿尽早看到就普遍增加世界银行资金达成原则协议，并将随时发挥自己的作用。

我们仍有必要支持和加强开放性的贸易体制，这是十分紧迫的。如果我们想反对保护主义，并保证我们贸易能促进所有国家——尤其是发展中国家——的繁荣，我们欢迎即将召开的关贸总协定缔约国会议；该会议将讨论新一轮谈判。如果不进行这新一轮谈判，保护主义的势力便会抬头，时不我待。

我们不仅要维护开放的贸易体制，也应保证它能更加开放、范围能更广泛。有必要把开放性的贸易扩大到服务性行业，以及那些正在扩大其工业基础的国家的经济。世界货币市场更加稳定是至关重要的，我们尤其需要的是汇率的稳定，以期促进世界贸易的扩展，而不是增大保护主义的压力。这正是三天前在本市举行的部分主要工业化国家财政部长和中央银行行长会议上达成的协议所具有的重要意义。

这些会谈构成一个希望的讲坛；一次进行建设性谈判的机会；一个达成真正可核查进展的潜在可能。只有在日内瓦，这些公开的宣言才能变成郑重其事的协议。“扩音筒”外交只能导致“聋子的对话”。但是，对于任何致力于和平事业的真诚愿望，我们都会作出迅速的反应。

最近，戈尔巴乔夫先生告诉全世界说苏联对美国的信任并不比美国对苏联的信任强烈多少。撒切尔夫人也说过类似的话，她说，双方都不能通过玫瑰色的眼镜来看对方。核查对任何一项军备管制协议来说，都是关键的部分。核查本身就有利于培养信任，这对维护一项军备管制制度是必不可少的。同样，核查要求双方都要对另一方的诚意具备一定程度的信任。

要实现这个目标，各国就必须遵守它们所承诺的各项条约和义务。特别重要的是美苏两国之间达成的有关战略关系的各项条约：限制战略武器条约和反弹道导弹条约。这些条约构成了目前这种均等安全结构的基础。

对于国际稳定的关切自然是缔结《不扩散条约》的主要动机。因此，我们对最近召开的缔约国审查会议所取得的卓越成果以及以协商一致方式通过的具有实质性的《最后文件》感到格外高兴。他们决心加强对该条约的执行，并进一步加强该条约的权威性。我们对此表示坚定不移的支持。

毫无疑问，这种结果反映了国际社会再接再厉，致力于利用《不扩散条约》来防止核武器进一步扩散的事实。我们呼吁那些尚未加入该条约的国家，特别是那些拥有大量尚未置于保障制度之下的核设施的国家，尽早加入该条约，以有利于保

障我们这个世界不受潜在核战争恐怖之害。

但是，我们同那不能忽视《不扩散条约》在促进核能的和平安全利用方面——特别是发展中国家的此种利用方面——所具有的重要意义。我们已经宣布，我们愿意从现在到1990年止，通过国际原子能机构的技术援助项目，向加入该条约的发展中国家提供双倍于我们现在所提供的资金的数量。我们将通过这些行动表明我们致力于阻止无法控制的核扩散。

不错，我们应当把我们的注意力集中在危及所有各国安全的全球性问题上。但是，在这个密切地相互依存的世界里，许多具体的地区问题也影响到我们的利益。我特别想到南部非洲，在那里，南非日益加剧的危机以及对其邻国造成的持续的威胁，引起了我们深深的关切。

我们强烈谴责南非国防部队入侵安哥拉主权领土。我们和安全理事会其他理事国一道，全力谴责此种侵略。这种行为只能破坏该地区的稳定，破坏为取得纳米比亚独立所进行的努力。南非不应对我们的决心有任何怀疑；我们的决心是纳米比亚必须根据安全理事会第435(1978)号决议的规定迅速获得独立，这项决议仍然是国际接受的唯一可以解决纳米比亚问题的基础。

最近几年来，随着莫桑比克、安哥拉和津巴布韦的相继独立，南部非洲发生了巨大的变化。我们必须使该地区所有的国家都摆脱目前这种紧张局势，并使它们能够同邻国和睦相处，集中精力建设一个和平、繁荣的未来。

就南非本身来说，我们深感惋惜的是南非政府当局未能宣布解除紧急状态；继续镇压和平抗议和不加审讯拘捕公民。说得更深一些，我们反对种族隔离制度——种族隔离制度同《联合国宪章》的价值是完全背道而驰的，也破坏了南非的许多真正的价值观念。我们呼吁南非政府立即停止空谈，立即采取迟延已久的行动：结束种族隔离，建立一个全体南非人民都予接受的政府制度。

联合王国和其他国家一道，决心看到根本性的变化发生。为此目的，我们一直在对南非政府施加压力。我们严格遵守联合国的武器禁运规定。我们没有同南非合作发展民用和军事核项目。我们销售北海石油的指导方针把南非排除于外。我们严格管制一整系列敏感产品对南非的输出。我们履行不同南非进行体育接触的义务。我们将欧洲行为准则全面适用于在南非经营的英国公司，以确保这些公司能够尽可能有效地对我们所希望发生的重大变革做出它们的贡献。

我们同某些其他国家所不同的并不在于我们是否愿意施加压力，而在于我们对强制性的经济和贸易抵制是否有效的看法。对于要求采取这样措施的感情，我是可以理解的，但是说这类措施能够达到那些要求采取这些措施人所希望达到的目的，是我们不能信服的。这样的措施只会削弱而不是加强对南非政府的有效压力，使它实行根本性的改革，而且只会对贫苦居民及邻国造成最大的压力。我们认为，所有同南非有着历史悠久的政治、经济及外交联系的国家，都有责任利用这种联系来促进根本性的变革。

遵循这种路线，我们同我们的欧洲伙伴已就一系列措施达成了协议；我们相信这些协议将能加强南非支持变革的力量。我今天已经宣布我们通过了9月10日在卢森堡一致同意的所有措施。这些措施是根据最近欧洲共同体三个国家代表访问南非后提出的报告而拟订的。这清楚地表明欧洲对这个问题的关切。最近几周以来，种种迹象表明南非政府将会采取某些行动。现在，这些迹象应当变为坚定的决定，废除种族隔离。为此，当前迫切需要的是进行包括非洲多数人的真正代表参加的对话。

在中东，紧张局势往往爆发为剧烈的冲突。回想起来，令人感到悲哀的是，自从联合国创立以来，该地区没有一年是平安无事的。没有比该地区更迫切需要达成一项议定的解决方法的了。

在黎巴嫩，除非各派系共同努力，重建家园，排除任何外来干涉，否则就没有和平可言。以色列应当尽早把以色列部队撤出黎巴嫩领土。而黎巴嫩人自己则

应当结束这个国家这种令人震惊的暴力的互相敌对。我们毫无保留地谴责劫持无辜人质的行为，包括一名英国籍的联合国官员亚历克·科勒特先生。劫持者必须立即释放他。

在波斯湾，伊朗和伊拉克之间的冲突旷日持久，几乎同第二次世界大战经历的时间一样长了。我们对这种悲惨的劳民伤财的冲突感到震惊。我们对化学武器的使用深表遗憾。我们呼吁双方不要攻击民用目标，特别是那些在国际水域上进行运输的商船。任何及早结束战争的倡议，是现在迫切需要的。秘书长提出的八点建议是取得进展的最好的方式。我们将继续全力支持秘书长。

几乎从联合国创立之日起，解决阿拉伯同以色列的冲突就一直是它的主要目标。这本身就证明了取得一项平衡的解决方法是多么艰难。但是，我认为，今年以来，出现了一些迹象表明人们愿意寻求该争端的和平解决。我特别想到约旦侯赛因国王采取的建设性的行动；最近，撒切尔夫人重申了我们对这些行动的积极支持。国际社会应当坚决支持那些避免暴力、赞成进行耐心外交的人。只有这样，才能实现基于联合国早就奉行的各项原则的公正的、持久的和平。

只有直接有关的各方才能协商这样的和平。但是，如果要使他们充满信心地进入注定是困难和微妙的谈判。他们将需要联合国所如此充分代表的整个国际社会的极大鼓励和支持。本组织是建立在对外交、谈判和对话的力量的信心基础上的。我国政府赞同这一信念。当前的迫切需要是迅速开始这一地区的对话进程，而在这一地区，意见分歧已经支续了如此长久的时间。

我意识到在大会发言要求别国整顿内务是极其容易的。因此，我想转变话题谈谈英国正作出直接和积极贡献的两个问题。

塞浦路斯悲惨的分裂状况仍在继续。在一月份的谈判失败后，秘书长表现出了才干和决心努力使双方再回到谈判桌上来。我们祝愿他目前的建议获得成功；我们希望基普里亚努总统和丹克塔什先生将同意尽早会晤。英国政府继续尽一切努

力协助秘书长。 达成协议的希望曾一度相当接近。 所有各方有责任确保这种希望不再消失。

在过去一年里，我们一直积极地寻找同阿根廷恢复较正常关系的途径。 自从冲突结束以来，我们已取消了金融限制，并建议就一系列实际问题举行谈判。 我们几次要求互相取消贸易限制。 在没有阿根廷答复的情况下，去年7月，我们又采取了单方面的步骤——通过取消对阿根廷进口的禁令以改善贸易关系。 阿根廷没有作出对等的反应。

我们将继续寻找同阿根廷改善关系的途径。 同时，我们将维护我们对福克兰群岛人民的坚定承诺。

阿根廷坚持要求英国作出承诺，同意在讨论双边关系的任何方面之前必须首先就主权问题进行谈判，这样阿根廷就阻碍了问题的进展。 在重建联合王国和阿根廷人民之间的信任，缓和南大西洋的紧张方面。 我们的处理办法更为现实。

有许多领域可能进行互相受益的合作，如保护南大西洋渔业这一日益迫切的任务就是一例。 联合国粮农组织举行的非正式讨论已表明，处理这一问题需要国际性的努力。 我们愿支持粮农组织的建设性建议并希望阿根廷也同样准备同粮农组织合作。

在其它方面，保护鱼类的国际处理办法已证明是有效的。 例如根据保护南极海洋生物资源公约所设立的委员会最近在霍巴特举行的会议取得了进展，使我们受到了鼓舞。

渔业仅仅是管理南极洲资源这一复杂任务的一方面。 这是按照《南极条约》经过25年时间才取得成功的。 《条约》把南极洲保护为和平区，无核爆炸和核废料、无军事化或尖锐的领土争端的地区。 我们坚信实施共同遗产制度的企图将打乱这一成功的体系，威胁南极地区的稳定，危害当前在南极进行的密切国际科学合作。 我们继续支持南极条约的体系。

在中美洲，在许多目标上存在着普遍一致的意见：有必要实现更大的稳定、争取经济进展和加强民主。孔塔多拉文件清楚地规定了这些目标。我们坚决支持孔塔多拉进程。实现和平的道路必须通过加强民主和限制军备；首先必须通过结束跨越边界的颠覆和干涉。当前紧张的局势要求各方实行最大可能的克制。计划于今年秋天晚些时候在卢森堡召开的，共同市场十国外长，以及西班牙和葡萄牙，中美洲国家与孔塔多拉国家外长的会议将进一步表明我们支持和平努力。

在近几个月里，南北朝鲜进行了一些直接接触，这些接触还在继续进行和扩大。我真诚地希望这些接触能导致和平地和永久地解决朝鲜问题，希望朝鲜人民能在不久的将来在这个讲坛上派驻代表。

越南非法占领柬埔寨是继续对国际法的嘲弄。它破坏了地区稳定，无视国际舆论。我们坚决支持东南亚国家联盟成员国劝说越南政府明确地以联合国批准的原则为基础达成政治解决的努力。

苏联占领阿富汗已经六年，当前苏联极力想使阿富汗人民屈服，并向巴基斯坦施加压力。在巴基斯坦有大约3百万阿富汗难民。我们经常听到苏联政府大谈支持世界上被压迫的人民。然而在阿富汗，他们却是压迫者。他们为什么不遵守自己的原则，以同意撤军来表明他们支持秘书长争取解决办法的令人敬佩的努力呢？只有采取这一具体的行动才能满足国际社会的要求，才能给阿富汗带来和平。

虽然，在建立联合国时，我们的前辈对于促进个人利益和促进政府利益是同样关心的。因此，特别令人遗憾的是40年后的今天，许多个人的权利、自由和福利仍然受到威胁：威胁不仅来自贫穷、饥饿和疾病，而且也来自各政府的政策和行动。

我们大家都必须尽力把谈论人权的美好言辞变成实际行动。今年7月我在赫尔辛基说过，欧洲安全与合作会议的最后文件照亮了海岸，但这一灯塔未来的力量完全取决于签字国的行动。

在联合国范围内，也是这样。联合国人权委员会和其他联合国组织在使现有人权文献更为有效方面可以发挥重大作用。但要实现其目标，这些联合国机构必须获得各会员国的充分合作。

今天，联合国深深地卷入了对我们社会所面临的威胁之中，这是联合国创始人始料未及的。当代的毒品滥用问题继续以新的和更可怕的形式出现。这种罪恶特别威胁到我们青年人，因而也就威胁到我们未来的社会。英国正在拨出更多的资源同毒品斗争，并采取新的措施，没收那些从毒品贩运中获得的不义之财。每个会员国都需要采取坚决的全国行动。但是，全国性努力仅是部分解决办法。迫切需要的是有效的国际合作以消灭毒品生产、贩运和非法窝藏罪犯。委内瑞拉关于制定一个可能的联合国公约的建议是一个有益的开端。但是，我们必须一起持续不断地和团结一致地同这一邪恶的问题作斗争。

要制止恐怖主义的蔓延，同样需要有效的合作。每一个对无辜的个人的袭击、每一次飞机劫持和每一枚炸弹都是对我们所有人的袭击。英国已采取措施，加紧控制外交使团成员令人不能接受的活动。为了减少飞机劫持的规模，英国已提出具体建议，采取额外的国际行动，在机场和民航工作中实行更严格的安全措施。正如秘书长所指出的，已有许多必要的国际协定。这些协定需要加以实施。我们都必须明确表示我们决不屈服于讹诈，我们决不容忍恐怖行动，我们决不纵容恐怖分子。

国际问题的议程是长而复杂的。但是，我们要想采取正确的措施，就必须使用正确的方法。在纪念联合国成立四十周年之际，无疑，我们应回顾一下本组织的工作方法：从失败中吸取经验，从成功上面争取更大的成功。

有许多办法可以使本组织得到改进。我们必须在整个联合国系统中，使钱更能用得其所，我们必须寻求更有效的协调，必须防止技术机构的政治化，必须进行精简节约，使得政治机构的工作更恰当。人们提出了许多明智和实际的建议。在

最近提出的建议中，我认为前任大会主席们提出的关于如何可以使本组织更加有效的建议尤为突出。但是，我们必须根据这些建议加以行动。

今天，我主要谈到了在四十年努力之后，我们仍然面临的挑战，以及自鸣得意和无动于衷的危险。但是我感到鼓舞，因为我看到，我们的人民之间采取了更为具体和实际的方法进行合作。大会对其去年通过的经济宣言履行了职责。今年埃塞俄比亚所出现的人类痛苦，带来了令人鼓舞的国际合作榜样：英国和苏联飞机并肩工作，联合国和自愿机构联合努力。

最引人注目的是，我们的青年做出了令人感动的反映。为募捐所举行的“生命的援助”现场音乐会感动了世界上数以百万计的青年男女。

他们的反响表明，理想主义和干劲可以超越隔开我们的壁垒。它也表明了自由社会的活力，在那里，个人的主动性仍然可以为政府做出榜样，并提醒我们什么是人类的博爱。

我们这些担负政治领导责任的人，必须显示我们有能力应付这个挑战。

马尔米耶卡先生（古巴）：四十年前，在纳粹法西斯主义和希特勒追随者企图强加于人类的臭名昭著和可耻的新秩序的废墟上，联合国的人民创建了本组织，“欲免后世再遭——战祸”，重申他们对人和人类的根本价值的信心，对大小国家平等权利的信念，建立条件，在这些条件下，可以维护公正和平等，并“促成大自由中之社会进步及较善之民生”。

现在，在取得这个伟大胜利的四十年之后，当我们聚集一堂，再次进行评价的时候，国际局势的迹象是阴暗的。

由于国际关系中持续出现的严重危机和紧张局势，由于人民渴望在没有外来干涉或干预的情况下获得解放和独立发展遇到障碍，由于帝国主义为从实力出发决定世界命运而追求实现不了的军事优势所采取的疯狂帝国主义措施而引起的军备竞赛不断增长，由于有人企图把这场竞争延伸至外空领域，我们深切地注意到世界政治和经济形势继续恶化。

今天，核浩劫对于人类的威胁比以往更严重。帝国主义政策的特点是：使用或威胁使用武力、干预、造成不稳定、侵略、经济和政治高压统治、霸权和压迫。与此同时，日益严重的世界资本主义制度危机严重地影响着发展中国家，威胁着它们的独立、主权和领土完整、使得经济发展对于它们来说几乎成为不可能。

所谓第三世界国家的大量外债是目前国际局势阴暗概观中一个可悲的写照，这无疑是具有政治意义的一个爆炸性局面。

在发达国家和发展中国家之间不断增加的差距中，经济危机越来越明显，其中许多国家甚至不能满足它们人民的基本需要或者基本发展要求。

非但没有改善贸易条件并克服过时的国际经济秩序的不公正结构，不平等状况正在增加加深了两种国家集团间关系的不对称现象，这种不对称现象使得资本主义国家利用第三世界国家的资本外流和穷困现象，变得越来越富有。

目前局势的严重性及核战争爆发所引起的后果表明，如果还需要作出证实的话，人类生存的可行选择莫过于具有不同经济、社会和政治制度的各国之间和平共处的政策，国际缓和以及通过和平方法解决争端。

阁下，在谈到国际社会今天面临的困难问题之时，我愿表示古巴代表团对于你在这个重要和微妙的时刻当选大会主席感到满意。我肯定，你作为经验丰富的外交家所具有的公认的品德和你与本组织长久的联系，将使你明智地指导我们取得我们所寻求达到的崇高目标。我们向你保证，我国代表团支持履行你的重要职责。

美帝国主义者决心要进行统治，他们将不顾一切的寻求军事优势，这将使他们能够从实力出发进行谈判并进行核讹诈。美国政府迫切希望使外空军事化，它最近宣布开始进行反卫星武器试验作为在2000年前需要使用9百50亿美元开支的一项计划的一部分。

美国帝国主义正在推动军备竞赛中的这个新的升级，这包括核武器和其他大规模毁灭性武器，即使这种行为增加核战争的危险，从而使人类的生存受到威胁，亦在所不惜。

在过去的40年中，一届接一届美国政府使得世界从所谓的冷战和边缘政策走向针对第三世界国家的地区性战争，并挑衅性地部署新的武器和导弹系统、以及提倡所谓的星球大战，矛头直指苏联和其他社会主义国家，就差没有对革命国家和人民发动国家恐怖主义了。他们甚至还提出了一个荒唐的理论，即可能从一次核打击中生存下来，并且还暗示，可以对苏联成功地进行突然袭击。他们还狂狷的说什么要对尼加拉瓜之类的小国发动“手术性进攻”，还有什么“秘密行动”和“扫荡行动”，这充分暴露了他们外交政策的疯狂和野蛮性。

古巴谴责所有旨在使外空军事化的企图，特别是美国政府的所谓战略防卫倡议。古巴支持苏联关于外空非军事化，为和平探索外空进行国际合作的倡议。

我们欢迎苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国之间进行最高会谈。苏联领导人决心和愿意进行一切必要的努力，防止一场新的世界大战，避免核灾难，制止军备竞赛，并防止它扩大到外空，他们的这种决心和意愿是非常明显的。我们知道，他们有坚定决心，要为国际缓和而斗争。我们完全信赖他们列宁主义的和平政策，这种政策寄托着世界上所有人民的希望和理想。

“但是”，卡斯特罗总统1979年在这个会场中说，“对我们国家来说，和平是不可分割的”。（A/34/PV31 第3到5页）因此，寻求和平是我们人民的基本目标，是我们在大会本届会议中最为关心的事情。

避免核战争是不容置疑的历史性当务之急，另一个同样重要和紧迫的事情就是防止有人把有关禁止核战争可能性的协定用作一个借口，来把帝国主义战争扩散到亚洲、非洲和拉丁美洲的一些国家；这些国家寻求行使其自决和独立的权利，努力在经济和政治多样化以及社会主义和非资本主义发展方法的基础上建立一种新生活。

卡斯特罗同志指出

因此，现在时候到了，我们应该共同努力，使得所有的人民——几亿人类

摆脱落后、贫困、营养不良、疾病、文盲等使他们不能充分享受人类尊严和自豪的现象”。（A/34/PV31第53至55页）

因此，我们再次声明有必要通过和平手段解决争端，避免一场众所周知的、将会毁灭人类生活的可怕的战争，促进所有社会和经济制度不同的国家之间的对话和谅解，并要求制止掠夺的哲学和战争的哲学。与此同时，我们还应该要求消灭地球上所有的种族主义残余。

自从这十年开始以来，第三世界国家的局势剧烈恶化。他们的外债成倍增加，发达的资本主义国家和发达中国家之间的贸易条件仍然是完全不公正的，发达国家在提供信贷时提出了许多不公平的条件，业已发达中的资本主义国家对我们的工业产品和原材料采取了保护主义措施，我们的市场进一步缩小，向不发达国家提供的官方和私人的资本流动也大大减少——这一切都造成了发达中国家脆弱经济的持续恶化。

发展中国家的外债已经高达9千亿美元，这是一个令人震惊的数据，现在，光是拉丁美洲就欠了3600亿美元，高于6年前所有第三世界国家负债的总额。非洲国家的债务总额高达1,600亿美元，而且，就人均分配而言，再加上干旱和饥饿对这些更不发达的国家造成的严重损害，他们受的影响比拉丁美洲国家大得多。

从某种程度上来说，经济危机沉重打击了欠发达国家的经济，甚至压垮了它们的经济。我们可以说，我们所处理问题是多年的老问题，其后果的严重性对每个国家来说也不同，取决于他们的经济资源以及他们在保护自己经济不受危机影响、或克服危机中效率的大小。不结盟国家集团几个星期以前在卢旺达举行了第八届部长级会议，这些国家欠西方国家的债务总额是5,900亿美元。这就是说，光是今年，我们就必须支付600亿美元来还债。如果这笔钱被用来促进工业和农业生产，增加粮食生产，卫生事业的发展和教育，那么我们人民什么不能做到呢？

这笔越积越大的债务带来了难以解决的问题，这些问题不光是指我们国家在支付利息时所遇到的困难。确实，借新债来还旧债会使得债务越积越多，使得发展难以进行，这就是使得有些国家履行义务，最终还债的努力归于失败，因为贸易条件严重恶化，造成他们这一时期中出口收入的减少，而近代的条件也是不公平的，美元的价值再三提高，高利率也经久不衰。

如果我们认为，即使是用出口收入的20%来偿还内债（这远远不能还清），还是会使得债务增加，并且在实际上也是做不到的，那么对于我们和其他一些国家不得不用出口收入的57%、52%、45%或36%来偿还内债又会怎么样呢？这怎么能够制止人口中的主要部分的生活水准剧烈下降？国际货币基金组织的紧缩措施是不是做到了结束发展中国家内工人阶级的绝望，中层阶级的贫困，失业，消费品价格向上、出口和国内生产的减少？

拉丁美洲国家的报纸每天所载的文章所谈到的情况却是恰恰相反，拉丁美洲和加勒比经济委员会多年的数字年鉴也明显地表明了这一点。

事实是，资本主义国家的保护主义措施，比如倾销、美元升值、坚持不平等的贸易条件、高利率、以及目前整个国际货币、金融和经济贸易体制都有害于发展中国家，使得资本逆向流入发达的资本主义国家，加剧了所谓第三世界国家的依赖、不发达和停滞不前。

古巴坚持认为有必要消除使我们国家与发达国家分离开来的极端的的不平等。因此，我们必须争取根除数百万人民仍在遭受的贫困、饥饿、疾病和文盲。我们渴望一个建立在公正、平等和和平基础上的新的世界秩序，用来代替现存的不公正和不平等的制度，正如不结盟国家运动国家和政府首脑在1979年的《哈瓦那宣言》中所宣布的那样，在这种制度下，

“财富仍然集中在少数国家的手里，他们的浪费性的经济是通过剥削非洲亚洲、拉丁美洲和世界其他地区人民的劳力以及转移和掠夺他们的自然资源和其他资源得以维持的。”（A/34/542，政治宣言附件，第七段）

在宣布发展中国家的外债难以偿还和难以征收的性质的时候，我们并不象某些资本主义领导人和他们炮制的某些份子那样热衷于夸张法和高喊宣传性的口号。我们的看法是建立在能用无可辩驳的事实加以清楚地论证严密和科学性的分析上。例如在1984年，拉丁美洲的资本向发达的资本主义国家、尤其是美国外逃；我们进口的工业产品和中间货物的价格上涨和我们出口产品的购买力下降引起的贸易条件恶化；人为地、武断地维持高利率；由于美元升值而使债务和利息实际增长；所有这些非法从美洲掠夺了四百五十亿美元，正如菲德尔·卡斯特罗在墨西哥日报《至上报》的人所周知的采访中指出的那样：二百亿美元是由于兑换条件恶化，一百亿美元是由于过高的利息，五十亿美元是由于资金外逃，五十亿美元（根据较保守的估计）是由于美元升值。

他还断定：

“将所有这些加起来，包括正常的债务利息，拉丁美洲国家仅在一年的时间内就向富有和发达的世界上交了约七百亿美金，其中五百亿美元是以现金支付的。

“这就是我们为什么认为，解决债务问题是必不可少的、决定性的和紧迫的。这场危机正在发展，并将继续发展。认为通过治标办法、重新安排还债期限和传统的办法能够解决这个问题只是一种幻想。我们必须抓住那些由

欠发达造成的问题的本质，这些问题阻碍了我们国家的发展，并继续扩大工业国和第三世界国家之间的差距。除了解决债务问题之外，我们还必须一劳永逸地建立国际经济新秩序。”

资本主义国家的经历表明这是可行的，根本不具有丝毫左派倾向的《华尔街日报》于9月12日指出了这一点，他说：

“为了认识国际货币基金组织强加的这条方针的愚蠢，只需要看一下第二次世界大战以后的西欧。假定马歇尔计划是由现在坐镇国际货币基金组织的指挥官拟定的。这些疲惫不堪和负债的国家就会被迫做出进一步的牺牲。今天国际货币基金组织推行的那种措施不但不会提供那种使他们的经济复苏，使美国受益并促成大战后经济高涨的援助，反而会意味着用其他的手段使战争的恐怖继续存在。”

文章补充说：

“然而，与大战后的胆略形成鲜明对照的是，国际货币基金所采纳的办法自1982年以来导致了从第三世界向第一世界的净资本流动。唯一可以从中得利的部门是银行，这些银行决不会注销他们难以征收的贷款，因为这等于向他们的股票持有者承认，他们拥有的大量的财产是一文不值的。

《华尔街日报》最后说：

“唯一的答案是取消债务，并重新开始提供富有成效的贷款，这种贷款不只是周而复始的还本付息，而是将承保一种令人响望的事态：发达世界的剩余资金向发展中世界净流动。”

换句话说，正如在1928年的银行危机中一样，资本主义国家的政府应该承担第三世界国家欠私人银行的债务，并刺激用于发展的新的资金流动，这笔资金可按较低的百分比从他们军事开支中拨出。他们军事开支的百分之十或百分之十二（如果利息仍然高的话）就足够了。军费开支仍然极高并引起人们的担忧。

我们希望，作为审查和帮助解决我们时代的主要经济和政治问题的不可取代的论坛的联合国除了正在为召开有关用于发展的货币和财政资源的国际会议所做的努力之外，还应该为解决棘手的外债问题作出积极的贡献。

在提到欠发达的国家由于资本主义经济危机和抑制他们的不平等的交换而造成的严重的局势的时候，我们不能忘记，其中的一个欠发达国家、联合国的一个受人尊敬的成员国和拉丁美洲的兄弟国家墨西哥刚刚遭受一场自然灾害。所有古巴人民分担墨西哥的悲痛，我们与墨西哥紧密相连，这不仅是由于我们地理相近，他们属于拉丁美洲和加勒比海，而且是因为我们之间有一种历史和感情的不可冲破的联系。在其人民的不幸的时刻，我们向墨西哥重申我们的同情和声援。

在向墨西哥政府和人民转达古巴的慰问和提供援助的意愿时，菲德尔·卡斯特罗总统敦请墨西哥的债权国暂停要求墨西哥偿付外债，这样墨西哥能够面对这场灾难给该国带来的各种影响。这将是减轻这种可怕局势的方法。墨西哥需要真正和有效的声援，而不是国际货币基金组织给的一点钱。

今天，拉丁美洲和加勒比海的团结——尽管在某些问题上存在着不同的意识形态和看法——比以往任何时候都更加紧迫和需要，以便解决困扰他们的重大的问题。

令人遗憾的是，在这样一个时候，我们在这个讲台上经听到有人用拉丁美洲的话重复华盛顿炮制的邪恶的污蔑和腐朽的论点，企图掩盖无可辩驳的迹象和唯一可能的解决方法，而这些解决方法正是由那些25年来坚定地、英勇不屈地抵制封锁、军事侵略、经济包围和在政治上孤立他们的企图的人和那些在世界的所有地方实行真正的国际主义的人提出来的。

令人遗憾的是，因为我们知道这些臭名昭著的建议是磋商和投降的结果，相信帝国将会原谅他们胆怯和被镇压的叛乱。

我们将不会允许自己被拖入分歧。我们重申卡斯托罗总统的诺言：所有那些因为保护他们人民与自己选择的方式而拒绝，由于要求他们偿还外债而带来的灾难所受到袭击和骚扰的人将得到古巴的支持。但是，我们怀疑那些从帝国主义的武库中找到这种争论的人、那些重复美国佬的诽谤的人将会履行他们的承诺，并敢于在世界公众舆论面前以坚实的双手高举他们寻求捍卫的旗帜。拉丁美洲的历史充满着这种过时的、撒谎的拯救者。

正如不结盟国家外交部长几个星期以前在《罗安达宣言》中所说的那样，拉丁美洲和加勒比是直接受害于殖民主义和帝国主义国家侵略行为的世界地区之一。部长们深为关切地注意到，中美洲的形势现在构成了国际上紧张局势的主要焦点之一，尽管不结盟运动和国际社会不断发出呼吁，尽管孔塔多拉集团为找到谈判解决作出了努力，那一地区的形势由于帝国主义的干预和干涉政策继续恶化。这一形势和这一地区历史上遭受的贫穷和压迫对国际和平与安全构成了真正威胁。在这方面，他们注意到，美国直接干预尼加拉瓜、古巴和这一地区其他国家的危险已急剧增加。

不结盟国家非常正确地以几个方面描述了世界上我们那一地区的形势。长期的饥饿、没有土地、就业、学校、医院和政治权利、持续的侮辱和所有其他各种虐待，这使人民充满了对暴君的愤恨以及对他们现在不能够享受自由的渴望。这些是社会革命的真正根源，而帝国主义者试图通过在和尼加拉瓜相邻的领土上建立庞大的军事机构来镇压这场革命。

反革命集团继续从哥斯达黎加和洪都拉斯渗透尼加拉瓜领土。这是美国政府训练、武装、提供资金并提供后勤支援的集团，他们对小定居点的农民和其他居民犯下了滔天罪行。在这一时期，对于尼加拉瓜的主权、独立、领土完整、稳定和自决所发起的袭击、军事行动和其他措施已经增加。

尼加拉瓜的领空和领水继续受到侵犯，美国和这一地区其他国家的完全是威胁性的共同军事演习也正在进行，强调了对桑地诺家园的外科手术或选择性轰炸的威胁。

自从孔塔多拉集团于1983年建立以来，古巴表示支持这一集团为寻求和平、谈判解决中美洲冲突的目标。尼加拉瓜愿意签署1984年9月7日的《中美和平与合作文件》，那是有关各方长期艰苦讨论的结果。然而，美国政府直到那时候还一直在虚伪地发言，支持拉丁美洲国家的努力，美国政府动员了它在那一地区的盟国，阻止通过任何将禁止在它认为是自己后院地区进行军事干预的规定。

萨尔瓦多的形势同样是严重的。美国对种族灭绝政府增加的军事援助恶化了那里的形势，并造成了萨尔瓦多爱国者控制地区的平民中数千人死亡。马帝民族解放阵线和革命民主阵线的革命力量已经提出令人信服的证据，他们不仅愿意而且能够不带任何条件地和政府进行严肃的对话，以找到一个和平、谈判的解决办法，满足萨尔瓦多人民和国际社会大多数人民的愿望。政府方面单方面中断的对话应当尽快恢复。

古巴支持孔塔多拉集团的真正的拉丁美洲建议，并赞扬它从阿根廷、巴西、秘鲁和巴拉圭政府所得到的支持。它呼吁所有有关的方面加速谈判，以达成一个为所有中美洲国家能接受的文件，并要求美国政府结束对尼加拉瓜合法政府的所有军事、经济和政治侵略行为。

在审议中美洲和加勒比地区形势的时候，还必须提及美国对格林纳达这个很小的岛屿的犯罪性的袭击，这非常残酷地摧毁了那个姊妹国家对民族主权和自由的愿望，完全无视本大会的决定，再次把这个岛屿降低为美国帝国主义铁蹄下的一个半殖民地，这是令人遗憾的。在这个大会厅中，声称代表格林纳达的人沾污了那些和毛里斯主教一起曾经宣布那个真正独立的人的永衡的原则，我们对这些人深感厌恶。

同样在加勒比地区，贝塔西斯、霍苏托斯、阿比组·坎波斯和科雷特耶人民正在寻求对他们自决和独立权利的承认，这在几个月前联合国关于非殖民化的特别委员会中已经看到。在重申第0514(XV)号决议完全适应波多黎各的时候，委员会表示了国际社会的希望，波多黎各人民将能够在没有外来干预的情况下自由行使他们的权利，并将能够根据它们拉丁美洲和加勒比的特征来决定它们的政治地位。我们在这个主席台再次重申我们永远支持波多黎各和它自由的理想。

我们在卢安达会晤的不结盟国家其他外长一起，重申有必要消除在拉丁美洲和加勒比地区的殖民主义的所有形式和表现，并对殖民主义国家在利用这一地区的领土作为载有核武器建制的港口或储存这种武器的基地表示关切。

在这方面，我们谴责在波多黎各、关塔那摩、马尔维纳斯群岛和拉丁美洲其他地区存在的帝国主义的军事基地，因为这构成了对我们这些国家的安全和这一地区和平的威胁。

我们支持巴拿马人民和政府的合法愿望，即必须严格遵守关于巴拿马运河和关于海洋之间水陆中立化的各项协议。

我们同样坚定地支持阿根廷共和国通过与联合王国政府的谈判和在联合国秘书长的参与与斡旋下重建其对马尔维纳斯群岛主权的权利；我们赞同玻利维亚恢复其有一段通往太平洋的直接和有用通道，并对这一个地带享有充分主权的合理和正义要求。

我们相信，在阿根廷、巴西和乌拉圭建立起民主政府会代表着拉丁美洲进入一个新的阶段，并对帝国主义在该地区的霸权野心至于沉重打击。阿连德总统预见的自由大道很快就将在其人民面前展开，这些人民正在同皮诺切特的残酷暴政进行着英勇顽强的斗争。人民坚决要求行使毫无任何限制的主权的决心将得到拉丁美洲的支持。

我国政府特别重视南部非洲的局势，在那里，帝国主义的战略盟国比勒陀利亚种族主义政权继续非法占领纳米比亚领土，公然违反联合国、非洲统一组织、不结盟运动和其他国际论坛的各项决议。

由于里根总统对博塔法西斯主义者执行所谓“建设性联系”，南非坚持其班图斯坦化和输出种族隔离制度的政策，企图在纳米比亚扶植一个傀儡政权，促进美国和其他帝国主义跨国公司对该领土的掠夺，无情地镇压纳米比亚爱国同胞。古巴支持英勇的纳米比亚战士，重申其对纳米比亚人民在其唯一合法代表西南非洲人民组织领导下所进行的合法斗争的支持。

美国政府及其种族主义同谋的口是心非伎俩已经暴露无遗，它们以为了解决纳米比亚独立和部分非洲局势问题而同安哥拉人民共和国举行会谈为借口，企图拖延时间，以便加强南非种族隔离政权，扩大和加强它们在纳米比亚的控制，削弱和分裂前线国家和恫吓其他独立邻国。

尽管安哥拉人民共和国政府根据卢萨卡协议采取了措施，尽管何塞·爱德华多·桑托斯总统在给联合国秘书长的一封信中宣布了要在佛得角和卢旺达举行会谈，南非种族主义者部队仍然继续占领着安哥拉领土的一部分，种族主义者的阴谋就暴露无遗了。美国和南非继续充分支持企图颠覆安哥拉的反革命主义分子，一支种族主义特别突击队进入卡宾达去破坏那里的石油设施，使该国家的经济瘫痪，而把这一行动归咎于反革命分子的部队。这样作是为了恫吓英勇的安哥拉人民，阻碍举行该地区不结盟国家部长级会议和使世界相信革命政府在实现其目的。

事实是，安哥拉武装部队迅速而有效地打败了南非侵略者，阻止他们推行其在卡宾达的罪恶计划，这一计划会使数以百计的人丧失生命，其中包括那一些在海湾石油工作的美国技术员。这一帮反革命主义分子遭受了沉重损失；安盟背叛者们的所谓胜利仅仅报道在里斯本报纸上，不结盟部长级会议在卢旺达绝对和平和安宁气氛下举行，并得到了英勇人民的深情厚意。

南非种族主义者再一次表现出他们对世界公众舆论的傲慢和藐视。

120多个国家派出代表团前往卢旺达参加不结盟国家运动部长级会议，安哥拉和一半以上的代表团都是由部长率领的。这强烈地表明了不结盟运动是声援安哥拉人民为保卫自己独立、主权和领土完整所进行的斗争的。自从安哥拉获得独立以来后的10年里，它以接连打退比勒陀利亚种族主义政权的侵略行径。

卢旺达部长级会议通过的第一个决定是向在种族隔离制度监狱里的曼德拉先生转达热烈的团结问候。南非如同它过去一样所作出的反映是对安哥拉进行新的进攻。9月16日，南非部队入侵安哥拉领土，南非空军深入到安哥拉领空，以便攻击在追击在宽多库邦戈省马温加地区的安盟部队的安哥拉武装部队。

比勒陀利亚种族主义者在它们的行动方面是没有限制的，并毫无疑问的违反最基本的国际法准则，企图把它们安盟反革命主义集团追随者从不可避免的失败中解救出来。安全理事会必须谴责南非这种公然藐视态度，这种态度违反了《联合国宪章》的原则。

因此，我们必须以一切可能方式来继续支持纳米比亚人民的斗争，直至取得最后胜利。在此方面，古巴支持于1986年召开关于纳米比亚问题的特别大会，支持在同一年在西欧召开关于这一问题的国际磋商会议。如果比勒陀利亚政权拒绝执行安全理事会第435（1978）号决议和其他安全理事会关于纳米比亚决议，古巴还要支持根据《联合国宪章》第七章对南非采取全面制裁性措施。

由于比勒陀利亚政权的政策和行径，它是南部非洲暴力和不稳定的主要根源。比勒陀利亚政权对黑人的压迫、镇压和歧视随着最近的武断拘留、逮捕和把反对种族隔离政权的人投入监狱和宣布紧急状态法而进一步加强了，所有这一些在残酷地屠杀包括儿童在内的手无寸铁人民之后达到了令人惊讶的程度。

毫无疑问，这种少数白人法西斯主义者对南非大多数人民执行歧视和压迫的罪恶制度之所以可能，完全是因为它得到了美国政府和其他西方国家以及以色列的毫无限制的支持和援助。

在西欧、北美、澳大利西亚和世界其他地区日益增长的反对种族隔离制度的运动表明了全世界都在反对这一罪恶制度，联合国把这一制度描述为对人类的犯罪，人们不断呼吁要求结束对比勒陀利亚政权的经济、财政、军事、政治和外交支持。

同一切进步人士一道，我们要求立即无条件释放曼德拉、泽非尼亚、莫诺彭哥和其他所有爱国主义和关押在南非监狱内的政治犯；我们还要求根据1949年日内瓦公约和该公约第一号议定书第344条，尊重被逮捕的所有自由战士的战犯身分。对比勒陀利亚种族主义政权实现全面制裁性措施有助于迅速废除种族主义者及其帝国主义结盟在南部非洲所维持镇压、剥削和歧视的罪恶制度。

安理会必须有能力尽快执行这些决议。古巴重申在军事上支持南非人民唯一合法代表非洲人国民大会的武装部队中的南非战士。

根据联合国、非洲统一组织和不结盟运动的决议，我们支持撒哈拉人民的正义事业及他们的自决和独立权。

在庆祝第1514(XV)号决议、非殖民化的大宪章通过二十五周年纪念时，我们坚持要求恢复马达加斯加对欧洲各岛屿、新胡安岛、印度洋的格洛里厄斯群岛和巴萨斯岛的主权；我们表示声援科摩罗恢复马约特岛的愿望及毛里求斯为恢复迪戈加西亚岛的斗争。我们支持根据《给予殖民地国家和人民独立宣言》和《联合国宪章》的原则与宗旨，在本世纪结束之前，在非洲、亚洲和拉丁美洲根除殖民主义的事业。我们呼吁联合国所有成员国加倍作出努力，尽早完成各国人民的这一神圣任务。

中东局势继续恶化，这是由于以色列在该地区执行了侵略和扩张主义的政策，它得到了帝国主义的美国政府的支持和同谋。

原来已曾多次指出，巴勒斯坦的问题是中东危机和阿以冲突的核心。这些问题是不可分割地联系在一起，因此，任何一种部分或孤立的解决方法都不可能导致在该地区建立公正、全面和持久的和平。这种和平的基础必须是以色列军队完

全和无条件的从所有被占领的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土、包括耶路撒冷撤出，承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括返回自己家园的权利，在不受外界干扰的情况下履行自己的权利以及在巴勒斯坦建立自己独立和主权国家的权利。

古巴重申声援巴勒斯坦人民的事业，要求立即在联合国的主持下，召开由各有关各方、包括长期遭受痛苦的巴勒斯坦人民的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织参加的中东国际和平会议。

我们要求以色列军队全部和无条件地从黎巴嫩南部撤出，要求允许黎巴嫩人民对其国际承认边境内的所有领土重新恢复民族主权。

美帝国主义同排斥他人、扩张成性的犹太复国主义结成了战略联盟，反对阿拉伯国家，同南非种族主义政权进行勾结，反对非洲国家，特别是同南非和以色列进行核领域的合作，威胁到了国际和平与安全。我们对此加以谴责。

塞浦路斯共和国的局势依然引起国际社会的关注。我们谴责土族塞人的领导阶层于1983年11月15日单方面宣布独立。我们认为这在法律上是无效的。我们认为，为了以公正和可行的方法解决塞浦路斯问题，确保塞浦路斯人民的独立、主权、领土完整和不结盟，两族之间必须进行认真的谈判，秘书长也应当进行斡旋。

我们一如既往，支持联合国和不结盟运动作出更多的努力，以便结束伊朗和伊拉克之间进行的自相残杀的战争，这场战争已经造成巨大的人员伤亡，财产也受到巨大的损害。

在东南亚，印度支那国家仍然面临着威胁和侵略行动，我们重申对印度支那国家的支持，我们支持柬埔寨人民共和国在其清除波尔布特野蛮暴行的残余和建立一个新生活的斗争中取得的成功。我们要明确表示不同意杀害柬埔寨人民的刽子手出席联合国的会议，这些刽子手是同扶植了朗诺并攻击柬埔寨人民的美帝国主义者勾结在一起的。他们篡夺了柬埔寨人民共和国在联合国的席位。

关于西南亚，我们支持在联合国秘书长正在推动进行的磋商的基础上，在充分

尊重该地区各国人民的政治、经济和社会选择及尊重他们的独立、主权、领土完整和不结盟的情况下寻求解决方法。

朝鲜民主主义人民共和国根据1972年6月4日的《联合宣言》中表示的独立、和平统一和民族团结的原则，通过南北双方进行对话和磋商，为在没有任何外来干涉的情况下实现朝鲜的和平统一作出了努力。我们支持这种努力。朝鲜的和平统一必然要求占领着朝鲜半岛南半部的美国军队撤出。

在呼吁继续进行这种努力的同时，我们感到有必要表示我们的关注，即即将举行的奥林匹克运动会已预定只在朝鲜的一部分、即南部举行。这反映了那些非法领导着奥林匹克运动的人作出的令人遗憾的政治决定，违反了奥林匹克运动会的精神以及奥林匹克理想中包括的在各国人民间建立友好关系和友谊，实现相互了解的理想。我们支持在整个朝鲜半岛上，即在北方和南方同时举行奥林匹克运动会，以便捍卫奥林匹克运动，对朝鲜双方的和平统一和相互了解作出积极的贡献。

联合国于1945年10月24日建立，自那以来，它在国际关系中发挥了重要的作用。《联合国宪章》中的目标和宗旨现在同过去一样，同样是及时、强有力和重要的。我们希望建立的世界是一个化剑为犁的世界是一个除为共同利益之外禁止使用武力的世界，但这样一个世界同变成真正的现实还相距甚远。

然而，在过去的四十年中，老殖民主义帝国已崩溃；亚洲非洲曾经遭受压迫的人民已获得了民族解放斗争的胜利，赢得了独立；社会主义阵营已经建立起来，世界人口中三分之二的人民已经摆脱了人剥削人的制度。不仅如此，在苏联的倡议、第三世界的支持下，国际社会于1960年发表了《给予殖民地国家和人民独立宣言》。自那以来，几十个第三世界国家和领土、包括拉丁美洲和加勒比海的国家已摆脱了殖民主义的枷锁。

当然，这一任务尚未完成，南非的问题、马尔维纳斯群岛的问题，纳米比亚的殖民歧视，南太平洋各岛、波多黎各和其他加勒比海领土的问题就证明了这一点。

联合国组织有责任同这些领土正在进行斗争的人民一道，加速迎来使这些人民获得最后解放的时刻。

在过去的四十年间，联合国系统得到了加强和扩大。其专门机构已经在国际关系的几个领域，特别是非殖化的过程中取得了重要的成就。联合国教育、科学和文化组织、联合国儿童基金会、联合国计划开发署、世界卫生组织、联合国人口活动基金、世界粮食理事会及联合国环境规划署已经对我们各国的发展和各国人民间的了解作出了极其宝贵的贡献。

联合国一直是、现在也依然是一个极好的论坛，使我们能够讨论经济发展和国际经济关系的问题。如果说联合国没有取得更大的成就，那并不是由于本组织本身有什么毛病，而是由于一些西方国家缺乏政治意愿。《关于建立国际新的经济秩序的宣言和行动纲领》是历史性的文件，执行这一文件将大大地改变国际关系。

尽管安理会有其局限性，但仍不失为维护国际和平与安全的一个有用工具。必须承认，这些局限性产生于世界上各种力量的组合，产生于少数帝国主义国家的存在，这些国家拒绝放弃其特权、势力范围和霸权主义的野心。

滥用一致性规则——也就是否决权——使我们无法制裁以色列和南非对独立的阿拉伯和非洲国家的侵略，也无法制裁南非拒绝遵守联合国有关纳米比亚和种族隔离政策与措施的决议。

然而，联合国还是能够防止新的世界大战的爆发，这本身就是对和平事业的重大贡献。

古巴充分支持各种加强和扩大联合国系统的努力，以便加强联合国解决人类在经济、健康、教育、科学、文化、情报和通讯以及维护国际和平与安全方面问题的作用，古巴谴责对联合国教科文组织和其他专门机构的讹诈和施加压力的政策，这些是对多边主义和联合国系统本身的攻击。

在美国和其他西方国家发动的反对联合国的运动不是为了进行健康的或甚至是必要的批评，以便提高联合国的有效性和成果，或提高联合国系统的效能；相反，这些运动的目的是要损害和破坏联合国系统，因为这是一个能够处理和解决当代问题的机构。我们现在并且将永远反对任何减少、约束或阻碍联合国及其各个领域里的专门机构进行重要工作的企图。

我们感到，过去几年中最重大的成就之一就是通过了《海洋法公约》，已有一百五十九个国家签字，二十一个国家批准。在这方面拒绝签署公约的美国政府决定发执照给私人公司，让这些公司在违反大会2749(XXV)号条约和《公约》第137条的情况下在海洋区域的某些地区进行勘探活动，这种行为应当得到国际社会的强烈谴责。

我们赞成建立一个新的国际情报和通讯秩序，作为在各国间关系的这一重要领域中的非殖化事业的一个宝贵的贡献；我们也赞成进行科学教育和免费的和综合的或全面的教育。人民的基本权利包括自决权、发展权、工作和独立生活权。

体育也是人民的权利，早就应该让全体人民在平等的基础上参加体育活动，不应当认资格或由少数人决定在哪儿进行体育比赛，或在不征求人民意见的情况下规

定谁将参加比赛。我们相信，联合国是赞助体育比赛的一个合适的机构，因为联合国的普通性使它能够成为奥林匹克运动会崇高理想最合适的执行者。

过去26年来，古巴人民一直在离开最强大的帝国主义国家90英里的地方建设社会主义，我们一直坚定地和勇敢地顶住了每一次打击，并胜利地保卫了自己的独立和国家主权，我们现在仍然准备放下劳动工具，拿起武器来保卫自己，并打败所有企图占领我国的敌人。

在联合国创建40周年的时候，我们重申对联合国的支持，我们也重申对正义、自由、独立、发展和所有人平等的信念。正如何塞·马蒂所说，“人类不仅是种族，不仅是白人或黑人。”古巴革命是为了全人类，是为了没有剥削者或被剥削者的人类，是为了大大小小所有国家的和平。

今天，我们向这个庄严的大会重申，我们坚决致力于和联合国一起，为了建设更好的世界而进行的不懈的斗争。

范·登·布勒克先生（荷兰）：几天前，一次重大的自然灾害使一个会员国陷入了悲痛之中。当墨西哥公民正在哀悼死去的人们的时候，我们都非常同情失去亲人的家庭。请允许我代表荷兰人民向墨西哥人民对这一悲剧事件表示深切的同情。

再过一个月我们将要庆祝的联合国创建40周年的纪念日，将会非常繁忙，对那些负责使我们的工作得以适当的和有秩序的进行的人们来说，这将是一个很困难的时候。因此，我们特别高兴地看到有一位出色的外交家和熟悉联合国事务的代表主持我们的会议。他直到最近一直在纽约代表着一个不久将参加我们建设一个新欧洲的共同努力的国家。

在这样一个纪念联合国创立周年的会议上，人们很容易把联合国过去的成功与失败作一个平衡。这使我想起了很久以前一位法国学者和一位中国哲学家的对话，那位法国人问中国哲学家对法国革命的看法，这位哲学家回答说，他并不知道法国

革命过去的时间已经足以对它作出判断，因此，这位哲学家希望不要仓促作出结论。对我们在座的大部分人来说，这看来似乎过于谨慎。然而我们从这句话中可以看到一点希望。当我们回顾联合国40年的历史的时候，我们看到了一幅包括成功和失败、进步和错过机会的图案。

40年前当我们建立联合国的时候，几年前的前景几乎不堪回顾。因此，当时极其需要展望未来。当我们把第二次世界大战的混乱与破坏抛在背后的时候，进步看来是不可避免的。《联合国宪章》是这种思想的见证。从此以后各国将相互尊重。

事实并非如此。

不久之后就可以看清，《宪章》的集体安全体系经常瘫痪，有人说，40年之后联合国还必须兑现“使后代免受战祸”的承诺。阿富汗的局势就是一个例子。

此外，我们看来被不断增多的难以解决的全球问题搞得晕头转向。结果，一个缓慢的分裂过程正在悄悄地然而是不可逆转地破坏国际机构。秘书长在年度报告中一直表示了他对目前的趋势、对世界和区域机构的权威和地位的下降，以及解决国际问题的多边方法中的危机的忧虑。

至于联合国，我仍然相信，其能力和恢复力要超过它的前身，国际联盟。后者在历史走上灾难性的道路的时候渐渐地退出舞台。联合国有着比国际联盟更好的条件来解决世界面临的许多重大问题。国际关系中的多边方法所面临的危机与其说是有关手段的问题，不如说是缺乏意愿，这就是利用我们现有的手段并适当的加以使用的意愿。

我认为，我并不是唯一要求大量削减大会决议数量的人，这首先是因为数目过大会严重影响决议的价值。第二应恢复在决议付诸表决之前进行认真谈判的做法。显然，重要的并不是设法赢得多数支持——在许多情况下这是轻而易举的，而是要赢得对某个特定问题负有实际责任的成员国或有能力执行联大建议的成员国支持。第三，同样我们不应该为了政治上的权宜之计而寻求眼前利益，而应再创造一个更加人道，和平的世界的努力中争取长远的进步。最后一点，在通过认真谈判做出决定后，我们绝不能以为决议的通过就意味着问题的解决而停止努力；相反，我们应该认识到，纸上的东西只有变成行动才有真正价值。

在军备控制和裁军领域中，口头声明与实际结果间存在着令人不安的差距；无论联合国声称在过去四十年的努力中成就如何辉煌，令人痛心的事实是我们成员国迄今未能建立一个维护国际和平与安全的集体体系。如果说目前的世界状况有混乱和崩溃的迹象，其根源之一就是上述事实。今天，和平的理想如同联合国建立时一样令人激动，但各国人民同时不安地认识到，军备已经达到空前庞大的程度。

这里没有捷径可走，但我们至少应努力防止事态失去控制，努力遵守已达成的协定。《不扩散核武器条约》绝不标志着核裁军辩论的结束，但条约是符合各国安全利益的重要文件。在目前的情况下，实现核裁军已是极其困难。如果核武器国家数量进一步增加，那一任务就会变得毫无希望。因此，我们感到鼓舞，《不扩散核武器条约》缔约国最近在日内瓦刚刚结束的“审议会议”表明他们继续支持《条约》。尽管在裁军问题上他们各持己见，但他们以协商一致意见通过了一份最后宣言，加强了《条约》的地位和活力。

毫无疑问，苏联和美国对限制核军备竞赛负有首要责任。世界各国人民期待地关注着两国领导人即将举行的会谈。我们希望会谈能给目前在日内瓦举行的军备控制谈判以新的推动，促进关于有效协定对话的加强，以防止外空军备竞赛，结束地球上军备竞赛，限制和削减核武器，加强战略稳定。

大量削减或完全消除陆基中程导弹对荷兰有着实际意义。我国政府在这一问题上采取了一个高度克制的立场。1984年6月，我们强烈呼吁苏联扭转SS-20型导弹不断增加的趋势，作为交换，我们愿意放弃在我国领土上布署中程核导弹。不幸的是，在我国部署中程核导弹似乎已是势在必行，因为苏联至今没有听取那一呼吁。就我们而言，我们将同我们的盟国一起促进建设性和富有想象力的意见，争取日内瓦谈判就这一类武器达成一项公正、平衡和可核查的协定。

多年来，禁止化学武器一直是日内瓦裁军谈判会议议程的头条项目。会议以空前的姿态决定在本届大会开会期间继续就这一问题进行非正式磋商。鉴于最近破坏禁止使用这类武器的《日内瓦议定书》的情况出现以及越来越多的国家可能考虑获得化学战武器的可能性，达成一项全面协定的紧迫性就更加突出了。

联合国在维护国际和平与安全领域中较成功的努力包括在一些冲突地区的维持和平活动和观察任务。总的来说，这些活动已证明是控制冲突并使其降级的一个有效手段。经验告诉我们，只有在得到冲突各方合作下，维持和平部队才可能发挥有用的作用。这既是其强处，也是其弱点。维持和平活动的目的并不是解决导致冲突的问题。他们力所能及的就是创造一个有利的气氛，没有这种气氛，外交努力很难解决导致冲突的争端。离开一套以政治手段建立和平的前提，维持和平部队在解决任何局势中都是无能为力的。

意识到这一点，我请联大注意联黎部队的状况。冲突有关各方不能就那一地区的安全安排达成协定，也不能就黎巴嫩南部部队的作用达成谅解，进而制造了一个政治真空。联黎部队就是在这样一种政治真空中活动。以色列部队从黎巴嫩撤走后的局势并没有使联黎部队能够发挥更符合其使命的作用，这是令人遗憾的。黎巴嫩局势的不稳以及以色列坚持在自己边界维持一个安全区的行动，使得联黎部队只能忙于保护自己的人员。尽管目前的形势令人不满，我国政府依然继续支持联合国秘书长和他的工作人员解决那一局势的不懈努力。但是，如果他们的努力

继续得不到成功，联黎部队的状况恐怕很快会变得难以维持。

秘书长在最近的报告中正确指出，联合国不能——也不想——解决国际社会的所有问题，但它是避免事端恶化，寻求改进的最理想场所。因此，我要补充一句，联合国组织应该得到其会员国全力的政治支持。我已谈了联合国维持和平的努力。另一个我们应该努力的领域关系到恐怖主义和劫机事件。只有在国际团结和各国合作的情况下才能有效制止这种无政府状态。

不管是什么动机导致了恐怖主义的行径，把无辜的人民当作人质都是对文明的各种准则的侵犯，更不要说几乎是肆无忌惮的将他们致其于死地。我同意向那一些迄今为止还不是在国际民用航空组织主持下通过的一系列有关航空安全公约和由联合国大会通过的防外接待人质国际公约的缔约国们发出呼吁，呼吁他们也尽速地加入这些公约。同样我促请所有这些公约的缔约国在任何情况下都能一丝不苟地实施这些公约。

在经济和社会领域的国际合作已经成为联合国为建设一个更加美好的事业而实现《联合国宪章》的宗旨和原则的工作中的一项基本任务。在过去的四十年里，联合国及其系统中的各专门机构已经作出了重要的贡献。为了千百万人民，特别是发展中国家的人民，联合国已经成为改革和未来希望。在致力于发展、环境、人口和最近的有关妇女地位问题方面的国际合作领域内，本组织通过丰富多彩的活动已经赢得了它在历史中的地位。荷兰应以自豪的是它始终以这些活动保持密切合作，并将继续在未来以这些活动保持合作。

正象秘书长在其年度报告中所指出的那样，财政货币和贸易问题之间的十分复杂的相互关系是当代世界经济的特点。这些问题具有如此深远的政治和社会利益，以及很难把他们从十分广阔的政治进程撕裂开来。联合国在这一方面提供了跨越传统部门界限的讨论和研究的普遍以独一无二的讲坛。诸如最近对非洲大陆采取的紧急措施这样的协调一致的努力已经说明，如果各国取得统一的意志，联合国就能够做出重要的贡献。

联合国在制订旨在发展合作的各种目标方面作用重大。这些目标在我们压到一切的决心中起着举足轻重的作用。仅仅在上个星期，挪威政府重申了它在这一方面的努力，它将拿出全国国民收入的1.5%用于发展合作的目的。我要同意向其他工业化国家发出呼吁的意见，要求他们使自己致力于发展方面的努力能够达到国际上协商一致的1%的指标。

国际间的团结也是解决世界范围内难民问题的唯一答案。我们以极大的关注注意到在过去的几年中，难民人数和其他被迫流离者的人数都空前的增加。在许多地区，连续不断的凶恶的武装冲突、对于人权的背叛和社会上的四分五裂都导致了社会结构的瓦解。结果使人民流离失所，在这一点反过来又导致了大批难民的流动。目前联合国难民事务高级官员面临着为日益严重的难民问题寻找想持久解决办法的艰巨任务，这个问题由于非洲出现的紧迫局势而变得更加复杂。现在跟我们在设立这个高级专员办事处时一样，我国政府将同样向促进国际合作的事业提供其积极支持，以便在任何需要的情况下，提供物资援助。我们还将继续支持高级专员把援助难民项目并入联合国发展项目的努力。

根据它的使命，向难民提供国际保护将是高级专员的首要职责。在过去的几年中，履行这一项棘手任务变得越来越困难。过去不断发生的威胁和侵犯寻求庇护者和难民的人身安全以及武装袭击难民营和居民点的事件尤其使人感到忧虑。

我们经常目睹的各国关系之间存在的动荡和骚乱，也可以经常不断的从各国政府与人民之间乃至个人关系之间中看到。鉴于《联合国宪章》已经提供了有秩序的国际关系的基础，因此，《世界人权宣言》以及由此而派伸出来的惯例和公约就提供了一项国家如何对待个人的国际法。

我们已经全面了解在这一个大厅里所表达的有关人权问题的分歧较大的观点。因此，我们可以对现有存在的指导政府和个人之间关系的各种原则不时地补充。有意义的提议，这是尤其使人感到鼓舞的。就我们而言，挪威将继续利用有助于

未来的人权事业的所有机构。

适逢大会周年纪念，这正是为国际人权法补充新的内容的大好时机。令人感到欢欣鼓舞的是，第六委员会将从去年大会制订有关酷刑公约的进展神速的工作中吸取力量。并将完成其编制有关保护遭任何形式拘留和监禁状况的人们的原则文本草案。这项法律文书的作用之一，因为避免使用非法酷刑提供进一步的保证。

在纪念中，我们已经再次感到有关多元化民族的概念和实际以及对人权的尊重是多么密切相关的。思想、意识和宗教的自由，言论自由和其他基本人权是付有意义的，参与所有社会生活的前提条件。最近的一个这方面的事例就是几个拉丁美洲国家重新恢复了多元化民族，这一进程是以恢复对人权和基本自由尊重的工作相互相存地进行的。

然而，争取民主的斗争仍然是十分艰巨的。在很多国家中，集权和独裁的政府仍然继续实行的统治。对于许多领导人来说，进行自由和负有意义的选举似乎一件威胁到使他们难以期待的事情。果不是这样的吗，人们该怎样解释落在那些有勇气站出来争取自己权利人们头上的公开的和隐蔽的威胁、高压、折磨、囚禁乃是更大的罪恶？但是这些情况恰巧发生在许多庄严宣称他们对尊重人权负有义务的国家中。这也许是让人感到沮丧的事情，因此我们应当坚持全面实施这些承诺，《欧洲安全与合作会议的最后文件》的所有签署国在两个月以前赫尔辛斯基纪念这一文件签署10周年的时候都是这样要求的。

由于种族歧视的宪法制度而加剧的对南非人口中的大多数的基本人权的忽视已经使这个国家靠近分裂和灾难的边源。南非政治不得不求助于在该国的大部分地区处于紧急状态的措施。尽管南非国内和国际社会在过去都发出了要求实行改革的合法要求，但南非政府迄今为止仍然不愿意开始全国性的对话，并实施旨在废除种族隔离的基本改革。

我们认为，在南非和平改革的唯一希望就是建立一个具有广泛基础的民族对话。我们认为，南非政府采取建立信任的措施，对于促进实现这个对话的可能是至关重要的。我们注意到，已经采取了某些步骤来解除种族隔离体制的某些部分，但是不可能有什么好的或者坏的种族隔离。种族隔离制度应该彻底消除。

我们所奋斗的正是要实现南非的和平改革。我们不想引起内乱，也不想纵容来自任何地方的暴动。完全孤立南非，这已经有很多人提起，我们看来那只会加强那些种族隔离支持者的力量，因此是缺乏建设性的。我们需要的是通过选择性措施逐步施加压力，并应争取尽可能多的国家的支持。由于这个原因，我国政府仍然支持安全理事会采取行动。欧洲共同体10个成员国以及西班牙和葡萄牙也发挥了它们的作用，它们取得了巨大进展，协调了一系列现行措施方面的态度。在向南非政府施加压力的同时，我们还需要对南非的各种力量给予全面支持，他们正在为非种族的和平社会进行奋斗。即使现在为时已晚，但我们仍不应丧失希望，最终理智和人道将战胜一切。

本届大会标志着1945年至今所走过道路上的一个里程碑，同时我们应该提醒自己记住联合国组织的一个基本概念，即联合国的成员国普遍性。我们有义务接纳那些愿意接受《宪章》各项条款的国家，如大韩民国。我们还必须尊重《宪章》的各项规则，如果有许多国家要驱逐某一个现有会员国，或剥夺这一国家的会员国权利。联合国组织的未来将陷入危机之中，如果我们联合国的会员国本身破坏《宪章》。我们所有国家，不论大小，都需要联合国，联合国帮助我们战胜那些可能破坏国际组织的离心力。我们所需要是真诚地国际合作，从而实现这一40周年纪念的口号，“联合国缔造更美好世界”。

古铁雷斯先生（哥斯达黎加）：我国代表团非常高兴地和其他代表团一起向西班牙常驻代表海梅·德皮内斯大使表示祝贺，他是联合国体系内的杰出和著名的外交家，他对联合国的工作作出了重要的贡献，我们祝贺他当选为本届大会的主席，本届大会正将庆祝联合国成立40周年。

同样，我谨向他的卓越前任赞比亚常任代表保罗·卢萨卡先生表示我国代表团的谢意，我们感谢他成功地领导了第39届大会的工作。

哥斯达黎加政府谨对我国代表被选为本届大会副主席表示感谢。这是我们更有义务增加我们的合作努力，以完成本届大会的艰巨任务。

我国人民和政府对于兄弟的墨西哥人民所遭受的灾难深表同情。但是我们非常高兴地注意到，大会非常迅速并以团结的责任感审议了这一问题，并指示秘书长协调多边援助，并和墨西哥政府积极磋商。

现在我们处于庆祝联合国成立40周年的前夕。一个月以后，联合国将是四个十年以来最活跃的时候。这因此给我们会员国提供了一个独特的机会来作出深远和诚挚的自我评价。现在是恰当的时候，来回顾过去，检查联合国建立时人们所宣布的宗旨，并看看我们为实现这些宗旨所作出了何种程度的努力，联合国从很多程度上满足了人们对他所寄予的希望，1945年在那富有希望的秋天联合国开始工作时人们对他寄予的希望。现在是时候了，我们应该评价和考虑人们过去所期待的联合国是怎样的，我们现在所有的联合国是怎样的，以及我们希望将来看见的联合国是怎样的。

40年前当时的哥斯达黎加外交部长唐胡利奥·阿科斯塔签署了导致联合国诞生的文件。正如其他联合国缔造者一样，哥斯达黎加极其重视联合国，把它看成国际社会中的一个新的国际秩序的柱石，认为它将是世界各国人民之间保证和平和共处的有效因素。我们相信，第二次世界大战的创伤经历足以使每一个人认识到，要使人类得到生存，就必须建立一个国际组织，它应该为各国间的和平与和睦有效工作，并势力克服各国人民之间的分歧，而不陷于过去国际联盟那样的令人悲痛和失望的境地及毫无成效和不解决问题。

不幸的是，我们今天面临着严峻的现实。确实，我们避免了世界大战的可怕幽灵，但是人们不禁要问，这是由于友好情感呢，还是由于恐怖的平衡，这种平衡可能阻止了这种大屠杀的发生。不管对这一问题的答案如何，我们必须承认，过

去40年中笼罩世界的不是和平。1945年以来到底有多少冲突、危机和争端困扰了人类呢？人们流了多少血呢？有多少男人和妇女死于暴乱呢？又有多少人受害于监禁、酷刑、流放和压迫呢？

对这种自我评价的最悲惨的发现就是对于这些问题没有一个人能够给予一个最后的回答，因为这些数字每天都在继续增长。一个最好的例子就是联合国大会的议程。当一个国际问题成为一个议程项目的时候，几乎可以肯定地说，它将年复一年地保留在这个议程中。就此问题将会讲很多的话，它也会成为大量文件的主题，但是，很难得到满意的解决。这并不是因为联合国这样希望的，也不是因为没有进行努力寻求解决这些问题的办法；责任在那些认为对它们有利从而背离旧金山精神的成员国。正是这种态度破坏了联合国的基础，并且使《联合国宪章》在许多场合成为毫无意义的文字。

但是，承认在某些领域中还是取得了主要的进步，这是很现实的。毫无疑问许多专门机构工作很出色，并且取得了前所未有的成绩——这些成绩是各个单独努力所不可能取得的。在这方面，我们认为联合国所提供的合作具有重要的意义，并且是本组织值得骄傲的原因。

我们极为感兴趣地阅读了秘书长就本组织的活动所作的年度报告。他象以往一样谈到了国际形势。对困扰国际社会的严重的问题作了现实和坦率的说明，并且谈到了解决这些问题所应采取的措施。我国代表团愿就秘书长的关心和献身于联合国的理想的精神表示谢意。

在这种情况下，回顾一下1945年的历史和精神是很重要的。我们必须尽一切努力实现指导着创立联合国的理想。让我们放弃猜疑，放弃寻求权力或使用暴力，并放弃为了保护罪恶利益而施加经济、政治压力。让联合国逐渐地停止作为一个讨论问题的论坛而成为进行谈判和实现和睦的有效工具，成为一个进行合作和交换知识的场合，在这里“战争”这个字将成为过去的记忆。

为了真正地实现联合国的宗旨，因此就有必要使它具有真正的世界性。这是人类社会所创造的范围最广的组织，但是它必须要向另一个方面发展。世界上的所有民族在这个大厅里都应该有发言权。联合国对那些愿意接受联合国指导原则的国家没有任何理由关闭大门。如果历史的教训值得我们注意的话，它们所表明忽略冲突的存在不是最好的解决办法。两个朝鲜的情况是一个例子，它说明了今天仍然有国家被排斥在联合国之外，如果联合国要代表或企图代表所有的人类的活动的话，那么它们加入联合国就是必要的。普遍性原则是对联合国的要求，但是现在它远未得到回答。

我们极为满意地注意到，在两个朝鲜之间第一次达成了协议，我们希望看到这同一个民族的两部分之间能够取得较好的谅解的迹象。

同样的会籍普及的理想应该指导寻求解除折磨着人类的灾难的努力。政治不稳定、经济困难和社会不安定是当前世界中广泛传播的灾难。在秘书长的报告中提到的所有这些令人痛苦的问题中——他认为这些都是社会和政治毒药——我认为有必要谈到以一种特殊的方式和没有任何国家能够避免的两个主要的问题。

迫切需要对恐怖主义活动的问题发动猛烈的进攻。这个现象与联合国的原则相冲突，并且正在变得越来越广泛。所有国家，不论穷国还是富国，现在或将来都是这种丧失理智的暴行的受害者。最近发生的劫持萨尔瓦多总统阿塞·拿破仑·杜阿尔特先生的女儿的事件是这种野蛮行为中的一个。

我们知道经常有人企图通过谈到政治和社会秩序的利益或考虑来使这种恐怖主义行为的犯罪活动合法化。对于我国来说，这种态度就表明了落后和愚昧。用恐怖活动作为政治行动的工具是不能够得到辩护的，而且它只能产生蔑视和谴责。

恐怖主义是一种国际现象。想象那个国家能够逃避它的影响则是一种幻觉。如果认为它在一个国家的出现造成了一种国际问题，国际社会可以忽略的话则是错误的。恐怖主义是一种反对人类的罪行，它危害着所有的国家。因此，哥斯达

黎加认为采取具体的措施消除这种已经发展到令人震惊的地步的腐败的现象具有重要的意义。此外，当我们注意到尽管所有的国家都口头上谴责这种可憎的现象，但是有些国家不仅没有执行消除这种恐怖主义的国际公约，反而在事实上利用恐怖活动作为一种工具时，这使我们的忧虑更加增加。

难民的问题已达到更具有破坏性和可怕的地步。它的继续存在和发展证明了这种观点，即在世界上的许多地方，《联合国宪章》的文字仍然只是作为文字存在。我们再一次看到了1945年的原则还未成为现实。我们继续看到了男人、女人和儿童被迫逃离家乡、逃避战争的恐怖、政治迫害、贫穷和压迫的增加。这对接待难民的国家造成了巨大的影响——这些国家并不总具有在他们本国内部吸收这些离家出走的人以及向他们提供作为人所应该享有的体面的生活的经济和社会能力。

今天，成千上万的人逃亡造成了考验我们这个世界的问题。近年来它的阴影已经扩大到我国，并且迫使我们面临我们以前所没有料到的实际。现在在哥斯达黎加寄住的离家出走的人和难民的数字与整个世界的数字相比似乎是很少的。哥斯达黎加有20万难民。其中大多数都是尼加拉瓜人。但是，考虑到我国的面积，这的确是一个很大的数字——几乎相当于我国人口的百分之十一——而且哥斯达黎加是一个经济资历非常贫乏的不发达的国家。他们在哥斯达黎加的出现所造成的复杂情况对于我国来说是一个难以解决的负担。我们不向他们关闭大门，我们尽我们所能帮助他们，但是我们认为，国际社会为联合国难民事务高级专员办事处所提出的方案提供更有有效的援助是十分重要的。该办事处为帮助难民、帮助他们安置或可能返回家园的努力应该是联合国的主题。我们认为应该优先考虑加强联合国难民事务高级专员办事处的活动的建议。

有些问题，从地理上看，仅仅属于区域性问题的，但是在事实上，它们所造成的灾难是如此巨大，影响到整个世界。它们的规模使它们变成了全人类所面临的共同问题，而这些问题的解决也必须通过全体人类的共同努力才能实现。遗憾的是，这些问题的存在证实了国际社会还没有能够消除饥饿和赤贫，为人民提供较好的未来。这些问题必然会使我们面临发达和发展中世界之间的分歧，面对可耻的脑满肠肥和营养不良共存的现象，技术发达与原始无知共存，少数人豪富而其他人处于经济的沉重压力之下，极其缺乏维持生活的物质条件。

我特别要指出非洲的饥饿问题和拉丁美洲的外债问题。今日，非洲严重的粮食局势涉及了数以百万计的人类。这些饥饿规模极大，极其痛苦。这场空前的灾难需要进行空前的努力才能找到解决办法。

遗憾的是，当我们在这个大会厅中空谈的时候，有如此众多的人类正在死于饥饿。确实，国际社会对此已经表示关注，但是同样重要的是，它还能够更多有效的和紧急的声援。重要的是，要花费更多的资源并作出更大的努力解决这个问题，更重要的是，要采取措施，保证这种现象决不再发生。

非洲需要大量的国际援助，以解决卫生、供水、住房和基本的农业需要等严重问题。非洲各国政府不得不将他们的人民要取得发展所迫切需要的资源用付外债，这是令人痛心的。

审议外债问题使我们再次提出疑问，1945年我们的创建人曾经希望的新的全球性秩序是否实际建立起来了呢。这个问题特别适用于拉丁美洲，因为当时人们普遍认为，拉丁美洲会以最快的速度实现经济和社会的进展。

不幸的是，这个希望未没有实现。四十年后的今天，拉丁美洲是经济问题最为严重的一个地区。拉丁美洲遭受了空前的财政和经济危机，其原因我们全都熟悉。国际贸易下降，工业化国家的保护主义和不可忍受的高利率加剧了这一问题，并且成为复苏的障碍，阻碍了拉丁美洲各国政府的政策的执行。

因此，我们不能简单地审议使我们负债累累的责任，例如，认为它仅仅是我们自己的责任，并且应当由我们自己来解决它。在座的各位都充分了解这场危机具有种种原因，而负债国仅仅能够付起部分责任。我们是负债国，并不是因为我们愿意负债，而是因为一个不公正的国际经济秩序迫使我们这样做。我们并没有推卸我们的责任，但是我们希望表明，解决这样一个重大问题，工业化国家，贷款银行和国际财经体制也都有责任。

哥斯达黎加承认它的债务。尽管条款苛刻，它还是试图偿付它的债务，但是它需要同它的经济情况相适应的合理的付款条件，使它能够巩固它的政治、经济和社会民主。

哥斯达黎加将很大一部分资源用于改善和发展它的教育和健康系统，它的物质基础。哥斯达黎加的裁军政策使之一切成为可能。然而，近年来，它将大约占百分之五十出口收入用于偿付外债。我们并没有将金钱用于制造武器，也没有能够将这些基金用于发展。

哥斯达黎加认为，拉丁美洲债务如此严重，本组织不能够无视它。因此，我们呼吁联合国给予政治和经济的考虑，寻求全面和现实的解决办法，找到新的谈判方法，用各种个样的办法使对危机负有责任的所有各方都参与谈判。

只有这样，我们才是走上了解决这一紧迫问题的正路。

然而，严重的外债问题并不是使拉丁美洲人民感到极其失望的唯一问题。不公正，侵略和暴力不断地在拉丁美洲人民的生活中留下创伤。此时此刻，最为残酷和现实的情况是多年来中美洲的危机。这个地区具有辛酸的历史，传统的问题。这些问题本来已经很严重，而现在就更为复杂化了。从中美洲人民的愿望和利益相反，中美洲成了东西对抗的又一舞台，成了跨区域大国冲突的地带。

1983年以来，中美洲在哥伦比亚，墨西哥，巴拿马和委内瑞拉等国值得赞扬的指导之下，进行了一场雄心勃勃的富有创见性的谈判。在寻求和平解决中美

洲危机的这个根本目标的激励之下，孔塔多拉倡议就是为了寻求我们这些问题的解决办法。孔塔多拉行动产生了极大的希望，而国际社会对此作出的反应极其令人鼓舞。

在国际讲坛上列举孔塔多拉倡议非常积极的观点已经是老生常谈了。人们对它的精神已经作出评价，也表示过支持孔塔多拉调解行动。国际社会对孔塔多拉的重大支持令人感到满意，因为我们也曾多次表示，我们认为，它为中美洲问题的和平和全面解决提供了最为可行的选择。

哥斯达黎加仍然认为这种观点是正确的。但是我国认为，现在应该看到这一行动的成果，要看到真正的解决办法，而不是空谈。否则的话，孔塔多拉就会完蛋，而谈判将会一轮接一轮地进行，却不能解决任何问题。

如果拉丁美洲倡议丧失信誉，那就会造成悲惨的和灾难性的后果。它会给那些主张刀剑与步枪是解决中美洲问题的唯一途径的人提供口实。

因此，我们对上次中美洲和孔塔多拉国家外交部长会议上所取得的重大进展感到极其满意和鼓舞。这次会议是于9月12日至13日在巴拿马举行的。今天我们看到了一个新的关于中美洲问题的和平与合作孔塔多拉条约草案。今天，我们有理由在这里说，我们是乐观的，渴望在不久的将来找到可行的解决办法。

关于中美洲的和平和繁荣，我们非常希望情况是这样的，在我们强烈敦促所有以某种方式与会的各方和各国，在中美洲的危机中以实际行动表明他们有决心真正解决这一问题。让我们采取实际的步骤赞成和批准这个重要的文件，让我们表现出政治意愿，如果这个重要的和平努力要成为具有法律约束力的承诺，政治意愿是不可缺少的。

哥斯达黎加希望，通过根据孔塔多拉文件所建立起来的机构，我们将有可能解决使我们成为中美洲危机一部分的唯一的問題：即尼加拉瓜政府对我们所进行的边界侵略。在近几年，哥斯达黎加及其政府一直遭受侵略，它包括今年5月31日在边界进行巡逻的民警所进行的公开和恶性的攻击，到尼加拉瓜高级军事和政治当局暗中所进行的威胁。

如果孔塔多拉文件要成为中美洲人民实现他们争取和平民主公正和发展的合法愿望的工具，国际社会必须要积极和有效地团结起来，这种团结必须反映对孔塔多拉集团所表示出的无数支持。

要证明所有国家所希望和支持是否属实，就要看他们是否进行军事控制。人们在大会和其他许多国际讲坛上都谴责了军备竞赛，现在应该是采取具体步骤的时候了，而不仅仅是局限于字斟句酌的发言或是通过一些无懈可击的决议。人们已说了许多却实际上做的很少。1946年1月，第一届联合国大会通过了一项决议，声明其目标是要消除原子武器和所有其他大规模毁灭性武器。我们必须承认我们越来越远离这一目标，而实际上本组织曾经是有可能达到这个目标的，因此这是十分令人遗憾的。

每个人都意识到对于人类来说，达成关于裁军的协议是十分重要的，是裁军成为现实是极为必要的。哥斯达黎加是一个没有军队的中立国家，它一直支持联合国在裁军领域里所做出的倡议，它将继续支持任何根据这个微妙问题中所出现的新建议而采取的任何步骤。

在过去的四十年里，我们非常关切地注意到两个超级大国之间的关系，它们的关系已从紧张局势发展到冲突，又从冲突回到紧张的局势，然而，今天有些迹象使人感到乐观。裁军谈判正在进行，苏联和美国领导人将很快举行会晤。人们一直希望能缓和紧张局势，今天这种可能性似乎比过去一段时间里更具有良好的前景。

在哥斯达黎加的倡议下，1986年将被宣布为国际和平年，这个倡议得到了联合国大会所有会员国的一致支持。这个事实反应了人们对于人类最大的期望——和平的承诺，它应该成为一种道德和伦理的力量，使得西方和东方北方和南方的领导人能致力于实现崇高的目标，该目标正是联合国存在的理由，在适当的时候，我国代表团将就这个问题提出一项决议草案，它将是1985年10月24日关于国际和平年的宣言文本。我们热忱的呼吁所有代表团共同发起提出这个决议草案。

最后我呼吁本组织所有会员国要保证联合国能够在解决人类所面临的许多重要问题中起到它所应该起到的主要作用，不然的话，我们大家将对于最终到来的大灾难负直接的责任，这将是十分令人遗憾的。

主席：我们已听取了今天下午最后一位发言者的讲话。有几位代表已要求允许他们行使答辩权，我谨提醒各会员国，根据联大第34/401号的决定，在首次行使答辩权的发言中只能局限为十分钟，第二次发言只局限为五分钟，并只能在本大厅代表团的席位上发言。

郭亚先生（苏里南）：我十分高兴能祝贺德皮内斯大使当选为主席。我们相信联合国大会才能在它富有经验的领导下有效地完成其职责，德皮纳斯在他杰出的外交生涯中一直只富有经验的。

我国代表团谨就昨天卢森堡的代表以欧洲经济共同体及其成员国的名义所作的发言简单的说几句话。

卢森堡代表在发言中谈到拉丁美洲地区的政治局势时指出，我国不

是一个民主和多元化的政权， 鉴于我国与欧洲经济共同体之间的友好关系， 我们对该代表所作的毫无根据的断言表示极为遗憾， 起码我国代表团认为， 要么这是清楚的表明他错误地理解了自1980年2月革命以来在我国所进行的民主化进程， 要么就是他完全否认存在这个进程。 我们并不感到惊奇， 因为我们都知道这个毫无根据和恶意的断言是来自何方。

如果人们了解最近我国所出现的革命进程， 卢森堡代表就会意识到我们已作出一切努力来加快这个具有重要意义的进程， 所有的苏里南人民都参加了这个进程之中， 而不顾来自其他一些政府的经济和政治上的威胁。

由于时间的关系我们今天不能在此详细地阐述这个问题， 但我们将在适当的时候在适当的讲坛上通过适当的渠道详细阐述这个问题。

总而言之， 我们再次明确拒绝对我国政府所做的断言， 并希望这些毫无理由的断言将不会破坏我国目前与欧洲经济共同体许多成员国之间极好的关系。

瓦格纳先生（秘鲁）：在今天下午的发言中，某位代表以刺耳的语言提到了某一位人士，因为他恰当地表达了公众的意愿，从反对一切帝国主义的立场出发，对不公正的国际秩序进行了谴责，同时，又没有将他自己的独立性牺牲给任何形式的霸权主义。令人遗憾的是，为了维护一种在最近不结盟国家部长级会议上已经遭到拒绝的理论，有人正在求助于一种歪曲事实的权宜的说法，暗示一百多个国家在罗安达批准的有关外债问题的一种明确、主权的立场是一种存在着投降、妥协的措商的产物。

交纳什一税实际上就是交出一个国家的主权。对于拉丁美洲所选择的民族的道路绝不能使用“陈旧腐败”这个词；至于我们拉丁美洲大陆所作出的关于自由与社会正义的选择，绝不能使用“软弱无力”这个词。如果我们真的想成为反对帝国主义者，那么所有的拉丁美洲人就必须努力恢复拉丁美洲的团结和自治。

秘鲁政府是通过光明正大的投票选举掌权的；他得到了广大人民的支持；为了印第安—美洲的解放事业，他进行了60多年的斗争，许多人遭到迫害和流放。象这样的一个政府，是不需要—也不会接受—任何人对他们进行反对帝国主义的说教的。

查莫罗·莫拉先生（尼加拉瓜）：我想借哥斯达黎加外交部长给我的这次机会行使我进行第二次答辩的权利。

我们和哥斯达黎加外交部长一样，对于目前中美洲的严重局势感到添为关切，而且我们同意他的说法，即我们不能只是空谈，必须找到有效的解决方法。在此，我们向他热切的呼吁，我们不仅要使用孔塔多拉集团所提供的解决问题的方法，而且也应当使用《联合国宪章所提供的解决方法，特别是在我们庆祝联合国创立四十周年之际的今天。说得更具体些，我指的是解决那些或许会对整个国际和平与安全都构成威胁的种种争端的解决方法。

我们通过哥斯达黎加外交部长向哥斯达黎加人民和政府发出迫切的呼吁，呼吁

他们认真考虑我国政府7月份提出的有关建立一个国际监督下的中立安全区的提议。这将会大大有利于消除在共同编制上经常发生的紧张局势和事件。我们敦促他们对孔塔多拉集团外交部长们提出的呼吁作出反应；他们最近向我们公开呼吁，要求我们在十天之内开始进行谈话，以便能够在建立这样一个中立、安全区的问题上取得可能的进展。

和平对于实现人民各国之间的共处是十分必要的。然而，和平的实现取决于人民的愿望，而且更重要的是取决于各国领导人的成熟与责任感。让我们给中美洲人民及国际社会另外一条道路来实现和平，这就是通过在具有历史联系的兄弟国家之间，这些国家也是联合国的创始国，进行对话。这样，我们将能为庆祝四十周年作出重要的贡献。

我对哥斯达黎加的外交部长说道“部长先生，回顾是一个关键的字样。但愿我们现在维护和平还来得及。我们保证，我国政府绝不会威胁，或进攻我们哥斯达黎加的兄弟们。”

会议于下午7点55分结束。